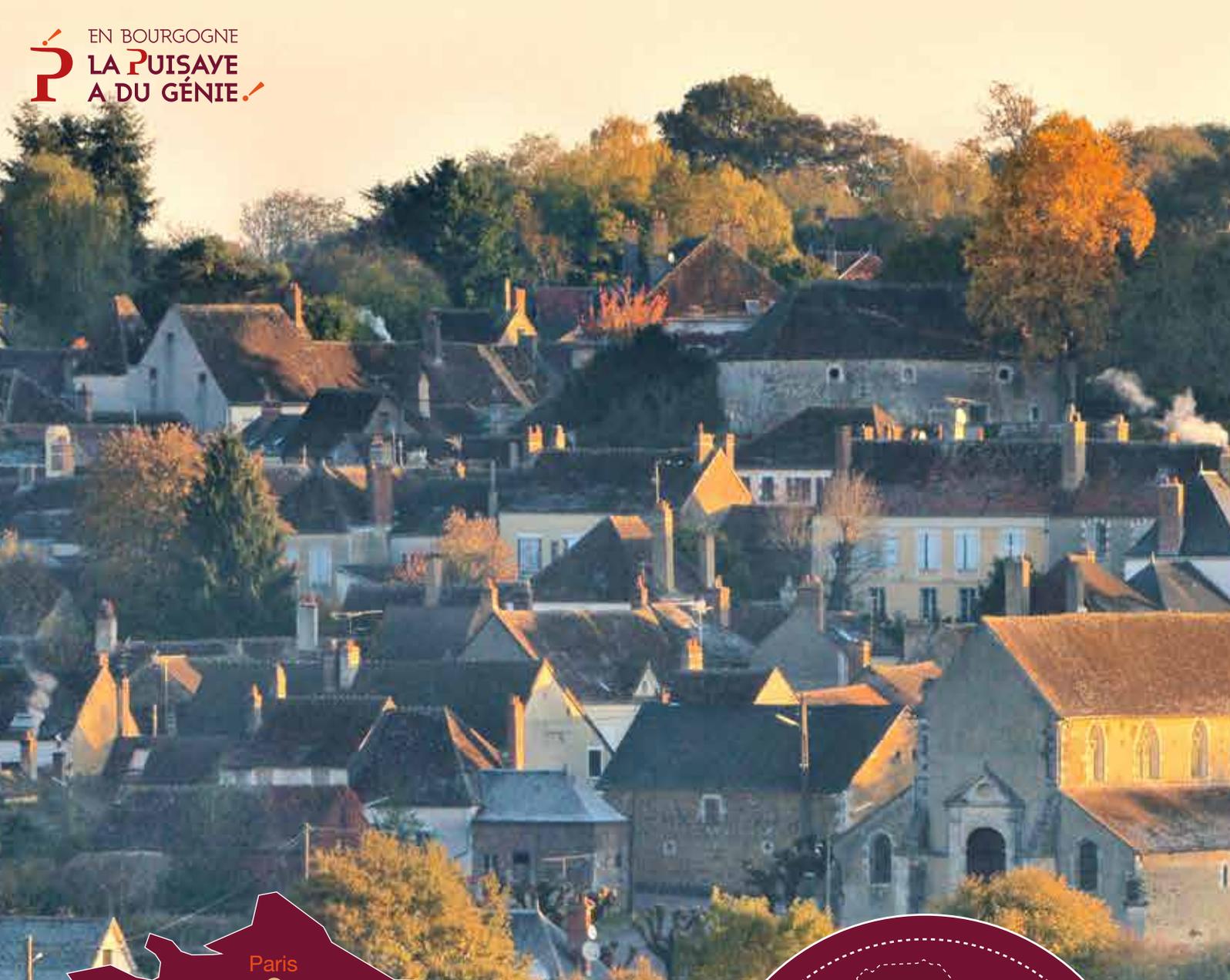




EN BOURGOGNE
P LA PUISAYE
A DU GÉNIE.!



EN VOITURE

Paris 1h45
Beaune 1h40
Dijon 2h00
Orléans 1h30
Lyon 3h00



EN TRAIN

Paris / Auxerre
ou Cosne-Cours-sur-Loire 1h45
Paris / Joigny 1h15
Lyon / Auxerre 4h00
Genève / Auxerre 5h30
Bruxelles / Auxerre 4h00



EN BUS

Des liaisons quotidiennes assurent des trajets Paris - Saint-Fargeau / Saint-Sauveur en Puisaye. Des liaisons régulières assurent des trajets depuis la gare routière d'Auxerre et la gare ferroviaire de Joigny.

LA PUISAYE

UN DES SECRETS

LES MIEUX GARDÉS DE LA BOURGOGNE.

Puisaye, one of the best kept secrets in Bourgogne.

PUBLICATION & RÉDACTION
Office de Tourisme de Puisaye-Forterre

MAQUETTE
Astrée JURMAN - Office de Tourisme de Puisaye-Forterre

CRÉDIT PHOTOS

Centre d'Art et de la Colette - Daniel Salem - Guddison - Gabriela Stanczewski - Luc Strahle - Carrière Soutermain d'Autigny - Yvan Archambault - Clotilde Laurent - Astrée Jurman - Nathalie Jardi - Château des Barres - OT Puisaye-Forterre - Nicolas Castels - © Bold Film 2019 - © Killer Films 2019 - © Number 9 Films Ltd 2019 - © Sticking Films 2019 - Clarke Dirace - Musée de l'Avenir du Son - Musée d'Art et d'Histoire de Puisaye - Maison de la mémoire potière - Musée de la bataille de Fontenoy - Musée inséparable des arts populaires de Lézay - Philippe Vermeir - Hélène Laurion - Châtelet de Rilly - Association de Potiers Créateurs de Puisaye - Céline et Fabien Bessé - Anne Nguyen Dao - Jean-Marc Fondamere - Eric Hibelot - Châtelet David - Les Guimards - La Fabrique - Ale Casanova - Centre Régional d'Art Contemporain - Michèle Bruyère - Xavier Lauprêtre - Acanthe, village d'art et de la poterie - Ferme du château - Moulin de Vanneau - Pyramide du Loup - Bourfessart - JP Nagoleaux - Laurent Gibon - Alexandra Laurent - Yvan Bourgeois de Puisaye - Châtelet Jean Bourdelet - Parc d'activités du Bois de la Folie - The Wild Quark - Esten Balbon - PPO France - Domaine de Bonhomme - Chronover - Freepik - Maras d'Andryes - Ferrier de Tannere-en-Puisaye - Jardin de la Borde - Régine R. - Boudie De Meyer - Café de la Poterie - Château de Rilly - Cabaret de la Ruelle Gourmande - Théâtre de l'Abbaye Bleue - Bellevilliers - Théâtre rural de la Cigarière - Robin Soulesse - Xavier Laurent - Ferme des Grenouillettes - Marie-George Stawelot - Jardin des Thoniers - Domaine Delorme & Co - Domaine du Moulin Rouge - Jardin ressourçeur du P.A.R.C. - OT Auxerre - OT du grand Vézère - OT Gen - Aboul France - Oshott@worldwide - OT Terres de Lore et Caux - PNR du Morvan

SOMMAIRE

- 4 • Le patrimoine en héritage
- 8 • Des amours de villages
- 10 • Colette, une artiste de la plume
- 11 • 48h en Puisaye-Forterre
- 12 • Pass' musée
- 13 • Musées
- 14 • L'Art avec un grand P
- 18 • Carte touristique
- 20 • Du temps pour nous
- 26 • En mode faniente
- 28 • Nature & randonnée
- 30 • Les lieux de sorties
- 31 • Vos parenthèses du week-end
- 32 • Campagne & gastronomie
- 34 • Le voyage se poursuit
- 35 • Grand Écran sur les Génies Bâtisseurs
- 36 • Contact



BIENVENUE LES ANIMAUX



EN HIVER, C'EST OUVERT



CHOUETTE, IL PLEUT



ACCESSIBLE À TOUS

Accessibilité partielle ou totale en fonction des sites.
Se renseigner.



MONUMENT HISTORIQUE



MUSÉE DE FRANCE



DEMEURE HISTORIQUE



VIEILLES MAISONS FRANÇAISES



FAMIL'YONNE

Toutes les informations des attractions et sites ont été extraites de la base de données régionale, remplie par lesdits sites. L'Office de Tourisme de Puisaye-Forterre se décharge de toute responsabilité en cas d'informations erronées.



GUÉDELON

En forêt de Guédelon, au cœur d'une ancienne carrière de grès, bûcherons, carriers, charpentiers, tailleurs de pierre, maçons, forgerons, tuiliers, charretiers, cordiers, vannières... bâtissent sous vos yeux un château fort du XIII^e siècle. Guédelon, c'est construire pour comprendre ! Faites un véritable voyage dans le temps en visitant ce chantier unique au monde et rencontrez les oeuvriers et artisans en activité : ils vous feront partager la formidable aventure des bâtisseurs du Moyen Âge.

In Guédelon forest, in a once disused quarry, woodcutters, quarrymen, carpenter-joiners, stonemasons, blacksmiths, tile makers, carters, basket makers and rope makers are building a c.13th castle from scratch using medieval technology. Guédelon, it's building to understand. That's a real time travel visiting this unique site and meeting those craftsmen : they will share with you the fabulous adventure of Middle Age's builders, and you will be able, through small workshops, to learn those technics too !

Ouvert du 2 avril au 1er novembre.

En avril : tous les jours, sauf les mercredis, de 10 à 18 h.

Du 1er mai au 3 juillet : les lundis, jeudis, vendredis et dimanches, de 10 à 18 h, les samedis de 10 h à 18 h 30 (fermé les mardis et mercredis).

Du 4 juillet au 31 août : tous les jours, de 9 h 30 à 18 h 30.

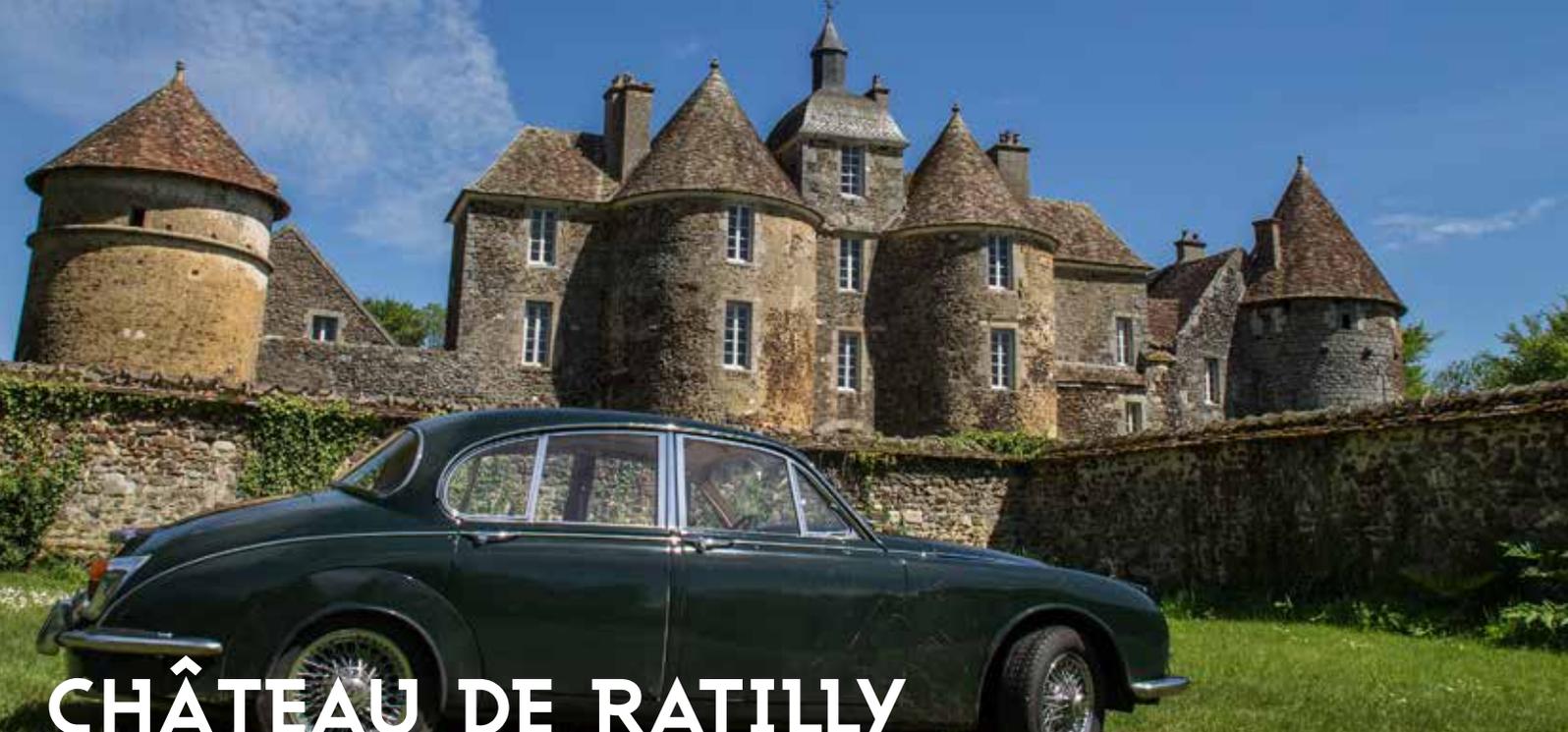
Du 1er septembre au 1er novembre : les lundis, jeudis, vendredis et dimanches, de 10 h à 17 h 30, les samedis de 10 à 18 h (fermé les mardis et mercredis).

Dernière admission une heure avant la fermeture du chantier.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 45 66 66

www.guedelon.fr





CHÂTEAU DE RATILLY

Au débouché d'un petit chemin de terre surgit l'impressionnante façade du Château de Ratilly, véritable forteresse médiévale. Les quatre tours d'angle, les deux tours d'entrée défendant le pont-levis, les douves, le pigeonnier, la cour intérieure carrée familière et charmante offrent un ensemble que l'on découvre d'un coup, enfoui dans les arbres. Depuis 1951, l'atelier de poterie, les expositions, spectacles et stages font de Ratilly un lieu d'échanges, d'expression, de recherche dans tous les domaines de l'art. Collection de grès traditionnels de Puisaye.

At the outlet of a small road emerges the impressive façade of the Castle of Ratilly, a real medieval fortress built. Since 1951, the pottery workshop, exhibitions, shows and internships have made Ratilly a place of exchange, expression and research in all areas of art. Collection of traditional stonewares from Puisaye.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 79 54

www.chateauderatilly.fr

Ouvert toute l'année.

Du 16 mars au 19 juin : du lundi au jeudi de 10 à 12 h et de 14 à 17 h 30, samedi, dimanche et jours fériés de 14 h 30 à 18 h.

Du 20 juin au 20 septembre : tous les jours, de 10 à 18 h.

Du 21 septembre au 31 octobre : ouvert du lundi au jeudi de 10 à 12 h et 14 à 17 h, samedi et dimanche de 14 h 30 à 18 h.

De novembre à mars : horaires sur répondeur.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.



CHÂTEAU DE SAINT-FARGEAU

L'origine du château remonte au Xè siècle et à l'évêque d'Auxerre, Héribert, frère de Hugues Capet. Reconstitué, agrandi, embelli par ses propriétaires successifs, dont les plus célèbres furent Jacques Cœur et Mademoiselle de Montpensier dite la Grande Mademoiselle. Il se présente comme un majestueux pentagone de briques roses, aux tours d'angles couronnées de campaniles, avec une cour intérieure construite par Le Vau et un parc à l'anglaise. **Spectacle historique** « son et lumière » à ne surtout pas louer et **visite animée aux chandelles** en juillet-août.

The origin of the castle dates from c.10th and is due to the bishop of Auxerre, Héribert, Hugues Capet's brother. Rebuilt, enlarged, embellished by each owner, which the most famous were Jacques Coeur and Mademoiselle de Montpensier, said la Grande Mademoiselle, it's a majestic pink bricks pentagon, with circular bell-towers with a courtyard and a British-style park.

89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 05 67

www.chateau-de-st-fargeau.com

Ouvert du 28 mars au 16 novembre.

Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. (jusqu'à 19 h du 1er juillet au 31 août).

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

**LES 40 ANS DU SPECTACLE HISTORIQUE EN 2020
DE NOUVEAUX EFFETS 3D SPECTACULAIRES**





ATELIER DE TAILLE DE PIERRE
 Pour tous, sur réservation
 durant les vacances scolaires (sauf Noël)

CARRIÈRE D'AUBIGNY

La pierre de cette carrière exploitée depuis des centaines d'années a été utilisée pour la construction de l'Opéra, de l'Hôtel de Ville de Paris, du Conservatoire National des Arts et Métiers, des cathédrales d'Auxerre et de Sens et de nombreux édifices publics. L'extraction des blocs de pierre a laissé place à d'impressionnantes grottes portant les traces des lances et des aiguilles, seuls outils utilisés par les carriers pendant des siècles.

The stone of this quarry exploited for hundreds of years was used for the construction of the Opera, the town hall of Paris, the Conservatoire national des arts et métiers, the cathedrals of Auxerre and Sens and numerous public buildings. The extraction of stone blocks has given way to impressive caves, bearing the traces of spears and needles, the only tools used by quarrymen for centuries. The quarry is also called «the reverse cathedral», with its 40 meters deep.



Ouvert du 1er avril au 4 novembre.
 Tous les jours, sauf les lundis, de 10 à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30.
Du 1er juillet au 31 août : tous les jours, de 10 à 18 h 30 ;
 les dimanches et jours fériés, de 14 h 30 à 18 h 30.
Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

89560 Taingy
 + 33 (0)3 86 52 38 79

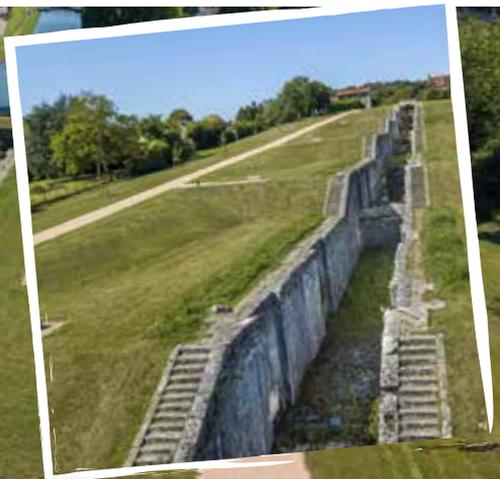
www.carriere-aubigny.com



LES SEPT ÉCLUSES DE ROGNY

Relier « de Loire en Seine », deux bassins fluviaux par un canal à écluses alimenté par un bief réservoir sur la ligne de partage des eaux, tel était l'audacieux projet conçu à la fin du XVI^e siècle par l'ingénieur Hugues Cosnier, encouragé par Henri IV et son ministre Sully. Un exceptionnel ouvrage d'art de sept écluses accolées, permet de franchir un dénivelé de 24 mètres. Mises en service en 1642, elles fonctionneront sans interruption jusqu'en 1887, date d'ouverture d'un nouveau tracé contournant la colline. Les Sept-Écluses de Rogny restent un ouvrage d'art étonnant.

An exceptional work of art, consisting of six and then seven contiguous locks, made it possible to cross a height difference of 24 meters. Put into service in 1642, they will operate without interruption until 1887, the opening date of a new way around the hill, with six spaced locks, adapted to the new Freycinet template. The Seven Locks of Rogny remain an amazing work of art.



Ouvert toute l'année.
 Accès libre.
Visites pour groupes : sur réservation.

89220 Rogny-les-Sept-Écluses
 + 33 (0)3 86 74 57 66

www.rogny-les-7-ecluses.fr



LE CHÂTEAU DE MONTIGNY

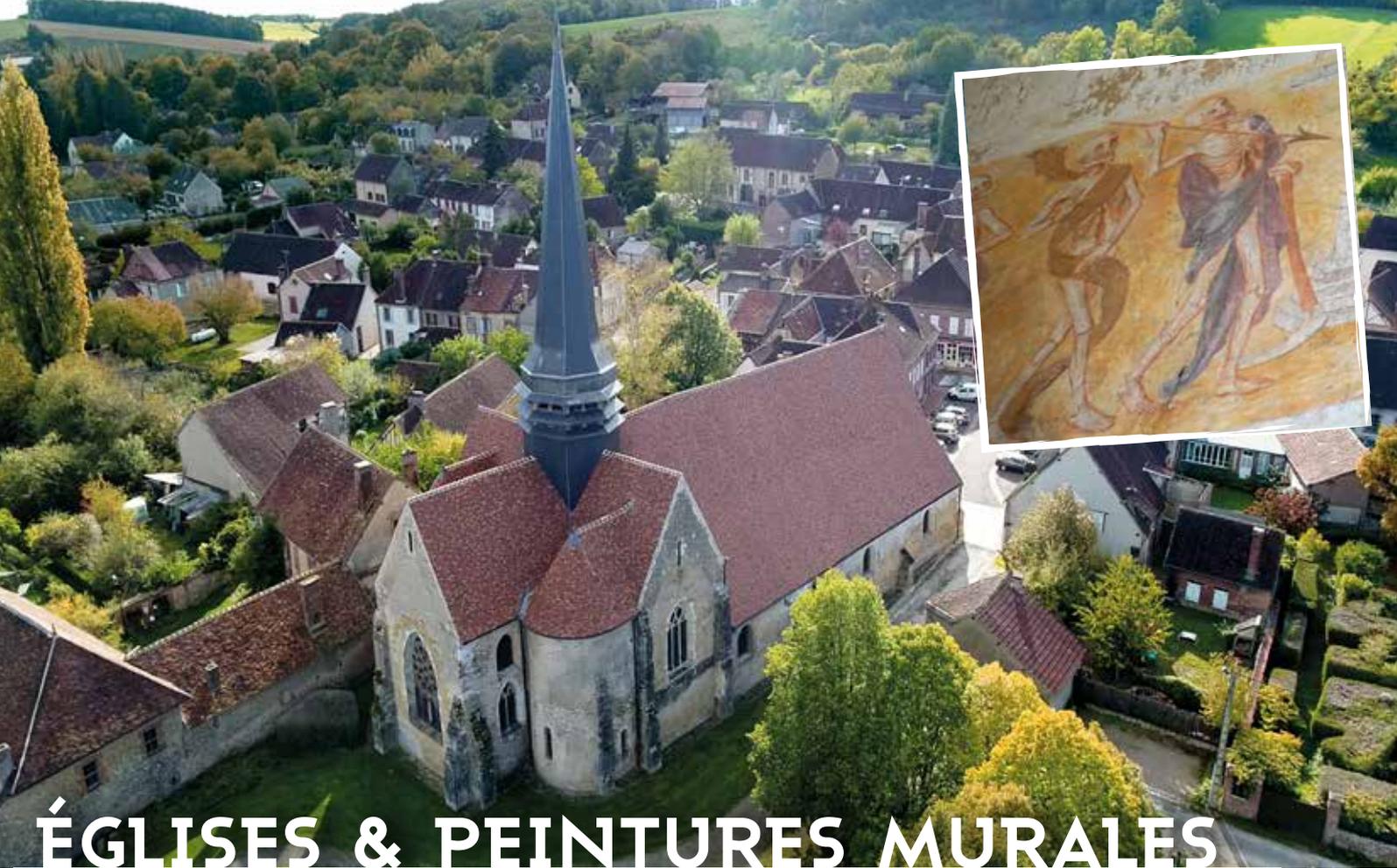
Laissez le ravissant château de Montigny, Monument Historique du XVII^e siècle, vous séduire et venez découvrir, lors de visite libre et guidée, l'histoire passionnante de sa faïencerie emblématique du XVIII^e siècle. Vous êtes également les bienvenus pour explorer les allées de son magnifique parc de 64ha à pied, à vélo, à cheval et y pique-niquer dans un décor paisible et bucolique.

Ouvert du 1er mai au 20 septembre, du mercredi au dimanche de 11 à 18h. Fermé : les lundis, mardis.
Let the lovely Castle de Montigny, Historical Monument from c.17th seduce you and come discover, during free and guided tour, the fascinating history of its emblematic faience from c.18th. You're also welcomed to explore alleys of its amazing 64 acres' park, by foot, bike, horseriding and picnic there in a peaceful and bucolic setting.

Perreux - 89120 Charny Orée de Puisaye
 + 33 (0)6 09 91 49 39

www.chateaudemontignysousperreux.com





ÉGLISES & PEINTURES MURALES

Pendant des siècles, la Puisaye fut l'un des principaux centres d'exploitation de l'ocre. Cette teinte naturelle fut utilisée en décor de nombreuses églises et chapelles de la région, du XII^e au XIX^e siècle. Les œuvres traitent de sujets variés, religieux, populaires ou décoratifs. Elles sont des témoignages précieux des modes de vie, de pensées, de croyances, des époques auxquelles elles appartiennent. Un réseau de 16 monuments historiques vous invite à ce magnifique retour dans le passé.

The region known as the Puisaye has been one of the main centres for the extraction of ocher. This true natural dye illuminates many religious buildings, distinguished by the richness and diversity of the themes of the famous mural paintings in several churches. Dating from the XIIth to the XIXth centuries these paintings are a true testimony of lifestyles and beliefs of the time. A guide giving more details is available in tourist information centers.

Brochure du Réseau des Peintures Murales de Puisaye-Forterre disponible dans les accueils touristiques.

www.peinturesmurales.fr



LE MOULIN DE BOUHY

Ce moulin à vent du XIX^e siècle a été utilisé jusqu'au début du XX^e siècle. Restauré en 2006, l'association «Les Amis du Moulin Blot» le fait revivre et produit de la farine issue des blés du pays.

Located north of the Nièvre, Bouhy with its 355 m altitude is the highest point of Puisaye.

www.bouhy.net

7



LE MOULIN DE MIGÉ

Le moulin revêt régulièrement ses ailes et accompagné d'un guide, il permet au visiteur de découvrir les secrets de fabrication de la farine. Ateliers pédagogiques et événements culturels pour tous les âges.

With a guide, you can discover the secrets of the making of the flour.

www.mouлиндemige.fr

8

LE CHÂTEAU DES BARRES

Le Château des Barres date de 1786 et comprend également une chapelle et une imposante tour. La chapelle, rénovée fin XIX^e siècle, est dans un style néo-roman, ornée de peintures et trompes l'oeil. L'ensemble est à découvrir dans un parc conçu par Duchêne, dans l'esprit si français de Lenôtre. Du 1^{er} avril au 31 Mai et du 9 août au 6 septembre de 14 h 30 à 20 h 30. Appel préalable.

The château des Barres has been built in 1786, with a chapel (renoved in c. 19th) and a massive tower. The whole buildings are in a huge park "à la française", made by Duchêne.

89520 Sainpuits
+ 33 (0)6 77 09 35 35

www.sainpuits.fr



7

DES AMOURS DE VILLAGES



RETROUVEZ LA BROCHURE
DES CITÉS DE CARACTÈRE
DE BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ
DANS LES OFFICES DE TOURISME

CHARNY
ORÉE DE PUISAYE

VILLIERS-ST-BENOÎT

TOUCY

ROGNY-LES-SEPT-ÉCLUSES

BLÉNEAU

MÉZILLES

ST-PRIVÉ

ST-SAUVEUR-EN-PUISAYE

ST-FARGEAU

DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

ST-AMAND-EN-PUISAYE

VILLE ET MÉTIERS D'ART

DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

Druyes-les-Belles-Fontaines, l'un des plus beaux villages du département de l'Yonne, naît à proximité du monastère fondé par Saint-Romain de Subiaco (560) qui s'installa dans une grotte de la falaise. Plusieurs monuments font de ce village, lieu de naissance du capitaine Coignet, grognard de Napoléon et de l'ingénieur Jean Bertin, un atout de charme et de plaisance

LE CHÂTEAU DE DRUYES : Durant le XII^e siècle, un château fort fut construit par les comtes de Nevers sur le promontoire calcaire, ayant ainsi une vue sans obstacles. Une première enceinte qui ceinturait le sommet de la colline en forme d'un triangle de 300 mètres de côté, était fortifiée d'une tour et d'une poterne à l'entrée.

The village, one of the most beautiful one in the Yonne, was born near the monastery founded by Saint Romain of Subiaco (560) which settled in a cave on the cliff. Many monuments give a charming and lovely image of this village. The castle : During the second part of c.12th, the fortified castle was built on a limestone promontory. A first enclosure belted the flat top of the hill.

www.chateau-de-druyes.com

Ouvert de Pâques au 30 septembre.

En avril, mai, juin, septembre : les weekends et jours fériés de 15 à 18 h.

En juillet-août : du mardi au dimanche de 15 à 18 h.

Du 14 juillet au 15 août : du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de

15 à 18 h, les samedis et dimanches de 15 à 18 h.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.



TOUCY

Toucy, c'est le coeur de la Puisaye. Une ville à la campagne, où artistes côtoient producteurs locaux, où le patrimoine rural accompagne une église bâtie à flanc des premières fortifications de la ville. Cité natale du père du dictionnaire, Pierre Larousse, le village assure un art de vivre français avec ses rues pavées, son marché du samedi élu par deux fois «plus beau marché de Bourgogne» par TF1, ses restaurants, son atelier Bernasse aux dizaines de voitures anciennes, ses antiquaires et commerces... Un cadre de vacances (et de vie !) des plus agréables où les animations ont la part belle avec le Beau Marché, les apéro-concerts, la foire-expo, et pour 2020 le tout nouveau festival de fanfare de l'été : la Fanfieu !

Toucy, it's the heart of Puisaye. A city in the countryside where artists talk to local farmers, where country heritage joins an incredible church built against the first fortifications of the city. The village gets a French "art de vivre" with its cobbled streets, its saturday regional market, its restaurants, its Bernasse workshop whith dozens of old cars, its antique shops and others... One of the most pleasant holiday setting (and living!) where the animations have the great part all along the summer.

www.ville-toucy.fr

ESPACE PIERRE LAROUSSE

sur rendez-vous au :
+ 33 (0)6 98 91 62 94

ATELIER BERNASSE

sur rendez-vous au :
+ 33 (0)6 14 79 04 70



SAINT-AMAND-EN-PUISAYE

Au milieu d'une campagne vallonnée, découvrez le berceau de la poterie. Ses boutiques et ses nombreux ateliers vous ouvriront leurs portes. Les artisans d'art vous accueilleront pour vous dévoiler leurs techniques dans le travail du grès. La commune, labellisée "Villes et Métiers d'Art" possède un château du XVI^e siècle dans lequel vous retrouverez le Musée du Grès. Ne manquez pas les fours couchés de la Maison de la Mémoire Potière.

In the middle of a hilly countryside, the Puisaye is, by the nature of its basement, rich in sandstone clay, a land of preference for pottery. Come visit the birthplace of pottery, its shops, its many workshops where you will be welcomed by the craftsmen. Don't miss the Sandstone Museum in a c.16th castle and the House of Potter Memory.

www.saint-amand-en-puisaye.fr



GALERIE DE L'ART ET LA MATIÈRE

de avril à septembre :
+ 33 (0)6 37 01 31 98



COLETTE

UNE ARTISTE DE LA PLUME 



MAISON NATALE DE COLETTE

Une maison d'écrivain offre au public la possibilité d'une rencontre unique avec une artiste, basée sur l'émotion et les sensations. Au contact des objets et des lieux qui ont nourri son œuvre, le visiteur retrouve sa présence et entre dans l'intimité de la création littéraire. Cas unique parmi tous les lieux qui, en France, bénéficient du label «Maison des Illustres», la maison natale de Colette, fut perdue puis retrouvée. Mieux encore, elle en a fait le personnage essentiel de toute son œuvre qui l'accompagna tout au long de sa vie. Toutes les visites sont guidées.

Opened to the public in 2016, Colette's Mansion offers to visitors a journey in time to meet the most famous of Burgundian woman: the writer Colette. House and gardens were faithfully reconstructed according to the author's texts and archives documents : colors, wallpaper, furniture allow to rediscover the atmosphere of a bourgeois house at the end of c.19th. Throughout the year, Colette's house also offers festivals, readings, conferences, concerts, workshops and screenings.

Visites guidées : réservation conseillée. Dernière entrée 1 h avant la fermeture.

En juillet - août : tous les jours de 10 à 13h et de 14 à 18 h.

De mi-mars à mi-novembre : du mardi au dimanche de 10 à 13 h et de 14 à 18 h.

De mi-novembre à mi-mars : uniquement pendant les vacances de Noël, visites guidées à 11, 15 et 16 h. Fermé les 1er mai, 25 décembre et 1er janvier.

Visites pour groupes : toute l'année sur réservation (à partir de 10).

89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 44 44 05

www.maisondecolette.fr

MUSÉE COLETTE

Installé dans le château de Saint-Sauveur-en-Puisaye, le musée vous plonge dans l'univers poétique de l'écrivain et retrace l'histoire de sa vie et de son œuvre. Chaque année, une exposition et des visites originales vous sont proposées.

Dedicated to the famous writer Colette, installed in the castle of Saint-Sauveur, the museum plunges you into the poetic universe of the writer and tells the story of her life and work. Although Colette did not live there, this castle is mentioned in her work.

Plus d'infos en page 12.

www.musee-colette.com



LE SAVIEZ-VOUS ?

Si ses œuvres ont souvent été adaptées à l'écran ou pour la scène, c'est la vie de Colette, portée par la superbe Keira Knightley, qui fut le sujet du film de Wash Westmorland en 2019, dans le film éponyme.



ÉTAPE N°2 : ON SE SENT TOUT PETIT AU CHÂTEAU DE SAINT-FARGEAU

PS : Découvrir les nouveaux appartements
de la Grande Mademoiselle



ÉTAPE N°1 : LE SAMEDI MATIN, C'EST AU MARCHÉ DE TOUCY

bon plan : acheter du lait à "La vache à Roulette"



48H EN PUISAYE



ÉTAPE N°4 : ON TERMINE À GUÉDELON

et voir avec *les tailleurs de pierre* si
vous ne pouvez pas apporter
votre *coup de patte* à l'édifice !



ÉTAPE N°3 : PAUSE LECTURE À LA MAISON DE COLETTE

ASTUCE : lisez «*la Maison de Claudine*»
avant votre visite !



Venez vous reposer dans une de
NOS MAISONS EN CAMPAGNE

À retrouver sur

www.puisaye-tourisme.fr

ou dans notre

guide hébergement & restauration

disponible sur notre site web et dans les offices de tourisme.



Visitez le 1er musée de votre choix en vous acquittant d'une entrée plein tarif et bénéficiez d'un tarif préférentiel dans les 4 autres musées sur présentation du Pass' Musée. Vous pouvez le retrouver dans nos accueils touristiques de Puisaye-Forterre et directement dans les musées affiliés.

www.pass-a-musee-vous.fr



MUSÉE COLETTE

Découvrez une muséographie inventive et subtile qui met en scène meubles, objets de l'écrivain et reconstitution de son appartement au Palais Royal. Elle accompagne le visiteur par la voix et les regards de Colette, lui offre un vrai musée littéraire où apprécier les œuvres et la personnalité d'un des plus grands écrivains français.

An inventive and subtle museography shows objects and furnishings that belonged to the writer and the reconstruction of her apartment in the Palais Royal. She joins the visitor by the voice and the looks of Colette, offers him a real literary museum to discover the work and the personality of one of the greatest French writers.

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

Tous les jours, sauf les mardis, de 10 à 18 h.
Visites pour groupes : sur réservation.

89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 61 95

www.musee-colette.com



MUSÉE DE L'AVENTURE DU SON

L'Aventure du Son expose plus de 1000 instruments de musique mécanique, phonographes et radios : c'est l'une des plus larges collections d'Europe. Pour les plus jeunes, le Musée propose une visite ludo-éducative sur des tablettes numériques. Installé dans un couvent du XVII^e s. au centre de Saint-Fargeau.

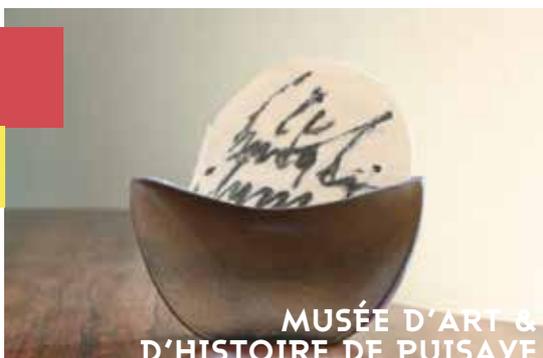
In an old convent from c. 17th, here is the Museum of Sound, One of the largest collection in Europe. Gramophones, radios, mechanical musical instruments will introduce this question : "How we used to listen to the music before Spotify ?" !

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

Tous les jours, sauf les mardis.
En avril et en octobre : de 14 à 18 h.
De mai à septembre : de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 13 06

www.aventureduson.wixsite.com



MUSÉE D'ART & D'HISTOIRE DE PUISAYE

Découvrez des faïences du XVIII^e siècle, des céramiques contemporaines, une reconstitution d'une cuisine bourgeoise poyaudine, un cabinet d'érudit et de remarquables sculptures du XII^e et XVI^e siècles dans une belle demeure bourgeoise.

Installed in a beautiful mansion of c. 17th (offered to the village by an inhabitant), and transformed into a museum, you will enter in a cabinet of a scholar, a traditional c. 18th Burgundian's kitchen, see an art-nouveau buffet, a collection of ceramics and traditional sandstones (and some from the French Revolution !)

Ouvert du 15 mars au 15 novembre.

Tous les jours, sauf les mardis de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.
Visites pour groupes : sur réservation.

89130 Villiers-Saint-Benoît
+ 33 (0)3 86 45 73 05

www.mahvillierssaintbeno.wixsite.com/musee



MUSÉE DU GRÈS

Dans un château Renaissance, ce sont quatre siècles d'une histoire qui a façonné le paysage et les hommes. Dans les salles cinq fois centenaires, le musée retrace le lien entre les hommes et le grès autour d'une collection de poteries utilitaires. Ce grès chauffé à très haute température, se vitrifie dans la masse et assure une grande résistance... pour des années d'utilisation !

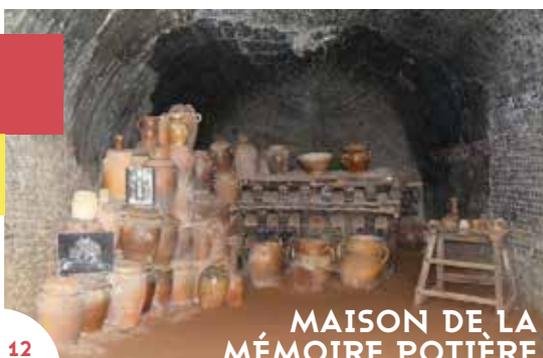
In several rooms of the Renaissance castle, the museum traces, around a collection of utilitarian stonewares, centuries of a history that has shaped the landscape and people.

Ouvert du 4 avril au 1er novembre.

Weekends et jours fériés : de 10 à 13 h et de 15 à 18 h 30.
En juin-juillet-août : tous les jours sauf le mardi de 10 à 13 h et de 15 à 18 h 30.

58310 Saint-Amand-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 39 74 97

www.grespuisaye.fr



MAISON DE LA MÉMOIRE POTIÈRE

Rare vestige quasiment intact des poteries du XIX^e siècle, l'ancienne poterie de Monsieur Gaubier dit Cadet aujourd'hui "Maison de la mémoire potière" offre un ensemble complet et quasi unique de bâtiments typiques de la production potière.

Rare heritage, almost untouched, this place is a former pottery workshop, belonging to M. Gaubier, called Cadet. It is a complete set of typical buildings made for pottery production. With your ticket entrance, you can also visit the museum of Sandstone in the castle.

Ouvert du 4 avril au 1er novembre.

Weekends et jours fériés : de 10 à 13 h et de 15 à 18 h 30.
En juin-juillet-août : tous les jours sauf les mardis de 10 à 13 h et de 15 à 18 h 30.

58310 Saint-Amand-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 39 74 97

www.grespuisaye.fr





LE MUSÉE DE LA BATAILLE

Les petits-fils de Charlemagne se vouent une lutte sans merci depuis des années afin de faire main basse sur l'ensemble des territoires fédérés par l'empereur. La bataille qui se déroulera alors en 841 à Fontenoy en Puisaye verra le royaume de Charlemagne éclater et les prémices des contours de l'Europe apparaître.

Fontenoy, 841. Grandsons of Emperor Charlemagne fight against each other to get the whole empire. It will conduce them to Fontenoy en Puisaye and the result of this great battle is the division of the empire and the beginning of the Europe's borderlines.

Ouvert de Pâques à la Toussaint.

En juillet et août : tous les jours, de 14 h 30 à 18 h 30. Fermé les lundis.
Toute l'année, sur réservation.

89520 Fontenoy
+ 33 (0)3 86 44 02 18 - + 33 (0)6 87 14 38 48

www.fontanetum841.com



LE MUSÉE INSOLITE DES ARTS POPULAIRES

À travers une succession de pièces et d'univers, les collections présentées sont le fruit de 30 années à sauver et à étudier les derniers témoignages de l'artisanat rural ainsi que d'objets insolites de la création populaire.

A couple of artists spent 30 years collecting tools of forgotten rural crafts and all sorts of unique and original exhibits expressing popular art and creativity.

Ouvert du 1er mai au 30 septembre.

Les samedis, dimanches et jours fériés, de 14 h 30 à 17 h 30.

En juillet et août : tous les jours, de 14 h 30 à 18 h.

Du 1er au 30 septembre : les samedis, dimanches et jours fériés de 14 h 30 à 17 h 30.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

Laduz - 89110 Valravillon
+ 33 (0)3 86 73 70 08

www.laduz.com



LE MUSÉE DU MOULE À CHOCOLAT

Le musée expose une collection de moules en fer blanc, réalisés par des artistes-artisans des années 1850 aux années 1950 pour le métier de chocolatier. Des moules aux formes multiples pour y couler, estamper et mouler le chocolat pour toute occasion.

This museum exposes a private collection of over 300 tins, moulds and casts used by chocolatiers, from 1850 to 1950. A know-how from yesterday you can discover and learn of.

Ouvert en juillet et août.

Tous les jours de 14 h 30 à 18 h.
Toute l'année sur réservation.

Villiers-sur-Tholon 89110 Montholon
+ 33 (0)3 86 73 32 51

www.musee-moule-chocolat.com



COLLECTION PRIVÉE DE VANNERIES

Dans l'ancienne cidrerie de Dracy, Hélène Lawson a rassemblé quelque 350 vanneries, du XVIII^e siècle à nos jours, découvertes au fil de ses séjours et de ses voyages en Asie, en Afrique et au gré des brocantes de nos régions. Elle partage avec ses visiteurs sa passion pour ces humbles objets qui témoignent de la créativité des vanniers du monde.

After journeys in Asia, Africa and local vide-greniers, Hélène Lawson, passionate with basketry, has installed in the old cider place of Dracy village, a collection of 300 pieces of this artcraft, from all over the world.

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

Tous les jours sur rendez-vous.

Visites pour groupes : sur réservation (maximum 12 personnes).

89130 Dracy
+ 33 (0)3 86 45 47 70



L'ART AVEC UN GRAND



LE CHÂTEAU DE RATILLY

Créé en 1951, l'atelier des grès de Ratilly propose une production de grès pour la table (200 modèles environ) en terre brune de Puisaye couverte d'un émail blanc, vert ou bleu et signés d'une chouette. Dans le vaste grenier d'exposition se trouve également une collection de grès anciens de Puisaye et quelques grès japonais.

Created in 1951, the sandstone workshop of Ratilly proposes 200 pieces of art de la table potteries covered with white, green or blue enamel. When it's signed by an owl, it's Ratilly made !

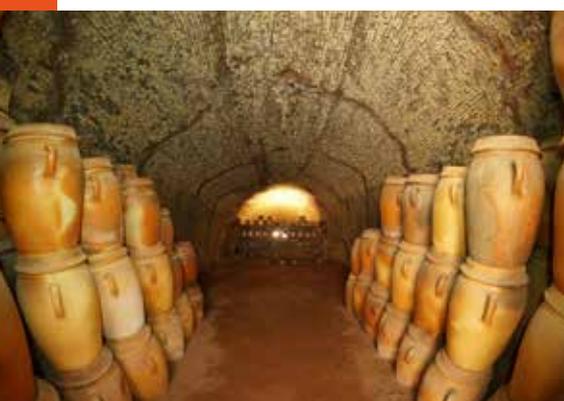
Ouvert toute l'année.

Horaires et jours de fermeture variables selon la saison (voir l'encart du château de Ratilly page 5).

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 79 54

www.chateauderatilly.fr



LA POTERIE DE LA BÂTISSÉ

Fondée au XVIII^e siècle, la Bâtisse a vu se succéder dix générations de potiers de père en fils. Dans l'atelier de 1930 toujours en activité où se reproduisent des gestes ancestraux (le pétrissage de la terre, le tournage et l'émaillage), la Bâtisse vous fera voyager au travers du temps grâce à son four couché de 1787.

A member of the French «living heritage», la Bâtisse pottery offers an authentic atmosphere thanks to its old workshop from 1930. The site itself has been founded in c. 18th, and 10 generations of potters worked there.

Ouvert toute l'année.

Du mardi au samedi, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h (fermeture à 17 h d'octobre à février), le dimanche, de 15 à 18 h. (de juin à août uniquement). Fermé en janvier.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

89520 Moutiers-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 68 00

www.poterie-batisse.com



LE COUVENT DE TREIGNY

Le Couvent abrite les expositions organisées par l'Association de Potiers Créateurs de Puisaye. Trois expositions installées dans les six salles du Couvent, un festival de céramique en août, ainsi que diverses animations accueillent plus de 6000 visiteurs.

In this old convent, the association «Potiers Créateurs de Puisaye» displays unique ceramic pieces created by both contemporary regional and foreign artists

Ouvert du 4 avril au 1er novembre.

Du 4 avril au 30 juin : de 14 à 19 h, du vendredi au lundi, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires.

Du 1 juillet au 6 septembre : de 14 à 19 h, tous les jours.

Du 12 septembre au 1er novembre : de 14 à 18 h, du vendredi au lundi, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires.

Visites et atelier modelage pour groupes : sur réservation.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 75 38

www.lecouventdetreigny.com



LA GALERIE DE L'ANCIENNE POSTE

Dans le cadre d'un hôtel particulier du XVII^e siècle sont présentées des pièces uniques signées de leurs auteurs, qui témoignent d'un art en constante évolution. La Galerie invite des céramistes de renommée internationale à venir exposer leurs dernières créations.

The Galerie de l'Ancienne Poste is a major gallery in France for the exhibition of contemporary ceramics and international artists, in a hôtel particulier from c. 17th, in the old cobbled streets of Toucy.

Ouvert toute l'année.

Du jeudi au dimanche inclus, de 10 à 12 h 30 et de 15 à 19 h. Fermeture en février.

Visites pour groupes : sur réservation.

89130 Toucy

+ 33 (0)3 86 74 33 00



JEAN-MARC FONDIMARE

Après s'être essayé à différentes techniques, c'est la technique du coulage, la céramique liquide qui est devenue sa marque de fabrique. Une céramique qui se veut contemporaine et épurée.

After different technics, Jean-Marc uses the liquid ceramic, that makes contemporary pieces of art.

Ouvert toute l'année.

Pour les horaires d'ouverture, se renseigner au :

+ 33 (0)6 60 72 11 54

www.fondimare.ooo

58310 Saint-Amand-en-Puisaye



ÉRIC HIBELOT

Une porcelaine contemporaine aux décors graphiques, entre aplats de couleurs primaires, formes rondes et rayures. Un travail gai et coloré dont chaque pièce est unique.

Eric, graphic ceramist, loves using full colors, round forms, ... Each pieces of art are unique.

Ouvert toute l'année.

Pour les horaires d'ouverture, se renseigner au :

+ 33 (0)6 81 35 60 66

www.e-hi.fr

58310 Saint-Amand-en-Puisaye



ESPACE TERRE

Venez découvrir leurs créations de céramiques, de Grès et de Porcelaine utilitaire et décorative. Céline et Fabien ont uni leur passion pour la céramique depuis vingt ans maintenant, et leurs oeuvres témoignent d'un travail artistique harmonieux et varié.

Céline and Fabien have united their passion for 20 years to create harmonious and creative sandstone, porcelaine and ceramic pieces of art.

Ouvert toute l'année.

Les vendredis, samedis, dimanches 14 h 30 - 18 h 30.

En juillet -août : Ouvert tous les jours. 10 h 30 - 12 h 30 / 14 h 30 - 18 h 30.

Jours fériés : 10 h 30 - 12 h 30 / 14 h 30 - 18 h 30.

Fermeture annuelle en Janvier.

58310 Saint-Amand-en-Puisaye

+ 33 (0)6 68 62 46 69

www.espaceterre-ceramique.com



CHRISTELLE DAVID

L'Atelier de poterie est un atelier-boutique où l'on peut voir les différentes étapes de fabrication d'une céramique traditionnelle et rencontrer l'artiste en direct. De nombreux modèles sont visibles en magasin mais aussi réalisés sur commande pour les particuliers et les professionnels.

The Pottery workshop is a place where you will discover in live the whole process of making a traditional pottery and meet the artist. You will be able to buy a lot of different pieces in the shop.

Ouvert toute l'année

Fermé les mercredis et samedis matin.

De octobre à mars : de 9 h 30 à 12 h 30 - 14 à 17 h .

De avril à septembre : de 9 h 30 à 12 h 30 - 15 à 18 h.



89170 Saint-Fargeau

+ 33 (0)6 23 16 41 90



LA BOUTIQUE DES GUIMARDS

Céramistes en Bourgogne, Nathalie et Christophe Hurtault revisitent les classiques de la poterie de grès à Saint-Amand-en-Puisaye à la Poterie des Guimards. Découvrez les collections originales qui ont fait leur renommée !

Nathalie and Christophe Hurtault are revisiting the sandstone pottery's classics. Discover this original and famous collection.

Ouvert toute l'année.

De Pâques au 30 juin et

du 1er septembre au 31 octobre :

les week-ends de 10 h 30 à 12 h 30

et de 14 h 30 à 18 h 30.

En juillet-août : du mardi au dimanche de

10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30.

De la Toussaint à Pâques (sauf Noël) : sur RDV.



58310 Saint-Amand-en-Puisaye

+ 33 (0)3 86 39 60 31



www.lesguimards.com



LA FABULOSERIE

Cette fabuleuse et exceptionnelle collection consacrée à l'art "hors les normes", animée par la famille Bourbonnais, présente un millier d'œuvres insolites et singulières qui transportent le visiteur dans un monde surprenant et chimérique. L'œuvre maîtresse demeure sans aucun doute le manège de Petit Pierre installé depuis 30 ans en ce lieu. Cette pièce monumentale est le chef d'œuvre d'un garçon vacher qui recréa l'ambiance d'une fête foraine de sa jeunesse. Un lieu à découvrir où le temps n'a pas d'emprise...

Visit this incredible site, famous for its collection of "out of norm" arts, collected by the Bourbonnais Family. A thousand pieces of art are exposed, and each room is unique, in its own univers. The masterpiece is, undoubtedly, the strange and surprising world of Petit Pierre : his "carousel", will immerse yourself in his fantasy.



Ouvert du 3 avril au 1er novembre.

Les samedis, dimanches et jours fériés, de 14 à 19 h.

En juillet et août : tous les jours, de 11 à 19 h.

Visites pour groupes : sur réservation par mail : fabuloserie89@gmail.com

Dicy – 89120 Charny Orée de Puisaye

+ 33 (0)3 86 63 64 21

www.fabuloserie.com



EXPOSITION TEMPORAIRE 2020

«Jean Bordes, dit Jean de Ritou»



LE CRAC DE FONTENROY

Au Centre d'Art de Fontenoy, trois espaces permanents sont dédiés, l'un à M'An Jeanne, grand-mère de 71 ans qui révéla avec des pastels gras tout un univers fantastique. Les deux autres espaces sont dédiés à l'œuvre de Fernand Rolland, peintre et poète, et à Jean-Louis Vetter, sculpteurs, tous deux fondateurs du Centre Régional d'Art Contemporain. Deux expositions temporaires sont proposées au public pendant la saison.

This manor house set in sculpture gardens invites you to discover the permanent works of Fernand Rolland, Jean-Louis Vetter's bronzes, and the paintings of «M'an Jeanne». Every year, the center organizes exhibitions of contemporary art.

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

Tous les jours, de 14 à 19 h. Fermé les lundis, sauf fériés.

89520 Fontenoy

+ 33 (0)3 86 44 02 18

www.cracdutremblay.fr



L'ATELIER DES MINÉRAUX

Depuis plus de dix ans, Muller-Import importe des minéraux et propose des pierres roulées, percées et de magnifiques bijoux. Profitez également d'une exposition de fossiles.

Muller-import has imported precious stones (from Arizona, Brasil...) for over 10 years. You can discover them in Champignelles together with its collection of fossils.

89350 Champignelles

+ 33 (0)6 28 92 38 15



L'atelier des minéraux



LA MÉTairie BRUYÈRE



Le centre d'art de la Métairie Bruyère est un haut lieu des métiers de l'imprimerie en Europe ! Le centre propose des expositions d'art contemporain, des stages de gravure, des visites guidées et des ateliers auxquels vous pourrez participer. Vous rapporterez à la maison un souvenir authentique, fait main, avec les techniques les plus anciennes (remontant parfois au XV^e siècle !). Venez découvrir le monde fascinant d'un atelier d'imprimeurs et d'éditeurs d'art : un site unique en son genre mêlant patrimoine, savoir-faire et artistes internationaux : Miro, Agosti, Speedy Graphito...

This Arts center is a high place of print work in Europe, famous for its traditional engraving studios and its workshops. Throughout the season one can also discover contemporary art exhibitions and meet craftsmen in their studios who continue to share their passion with a large number of visitors from different horizons. This site mixes heritage and knowledge of international artists : Miro, Agosti, Speedy Graphito...

Ouvert du 1er juillet au 30 septembre.

Du mercredi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 19 h.

Visite guidée des ateliers le samedi et le dimanche à 15 h 30.

D'octobre à juin : sur rendez-vous.

89240 Parly
+ 33 (0)3 86 74 30 72

www.la-metairie.fr



L'ATELIER GALERIE

L'Atelier Galerie propose à la vente des pièces uniques ou en petites séries fabriquées entièrement en France et respectant le principe de production éthique et responsable. Les membres actifs de l'association, créateurs implantés dans la région, réalisent des œuvres entre artisanat et art, réunissant une grande diversité de métiers : céramique, vannerie, luminaire, textile, travail du bois et du métal, mobilier, joaillerie, sculpture, peinture, dessin, photographie. Ils présentent trois grosses expositions par an.

L'Atelier Galerie proposes on sale unique pieces or small series, all made in France. All members of this association are working different materials : ceramic, wood, linen, iron, painting, and also photography, jewellery, light, ... They present 3 big exhibitions per year.

Ouvert toute l'année.

Du mardi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 15 à 18 h 30 (jusqu'à 19 h en été).

89130 Toucy
+33 (0)7 81 48 11 84



 **L'atelier Galerie**



CRÉACTEURS EN PUISAYE

L'association permet aux artistes locaux, et principalement plasticiens, de s'insérer dans le développement du territoire. Retrouvez également en face de cette galerie, la galerie M, atelier vivant de céramique.

The "Créateurs en Puisaye" is an association exhibiting visual art of local artists that is now, part of the region. In front of it, the M gallery welcomes you around ceramic and living workshop.

Ouvert de mi-mars à décembre.

Les mercredis matin de 10 à 12 h 30 et les vendredis et samedis de 10 à 12 h 30 et de 15 à 18 h 30. Ouvert le dimanche de 10 à 12 h 30.

89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)6 88 14 12 30

www.createurs.com



ACANTHE, VILLAGE D'ARTISTES

Acanthe présente toute l'année des œuvres d'artistes locaux dans sa boutique, une exposition nouvelle chaque mois dans sa galerie et l'été deux expositions grands formats à la Grange du Prieuré.

In the heart of the village of la Ferté-Loupière, this permanent exhibition space showcases the work of local artists. During the summer months, two major exhibitions are held in the exceptional space of La Grange du Prieuré.

89110 La Ferté-Loupière
+ 33 (0)3 86 73 14 24



www.acanthe89.com





1

2

PATRIMOINE

- 1 - Guédelon **C2**
- 2 - Château de Ratilly **C3**
- 3 - Château de Saint-Fargeau **C2**
- 4 - Carrière d'Aubigny **C3**
- 5 - Les Sept Écluses de Rogny **B1**
- 6 - Château de Montigny **B2**
- 7 - Moulin de Bouhy **D3**
- 8 - Moulin de Migé **C4**
- 9 - Le Château des Barres **D3**
- 10 - Le Château de Druyes **D4**

CULTURE

- 11 - Maison natale de Colette **C3**
- 12 - Musée Colette **C3**
- 13 - Musée de l'Aventure du Son **C2**
- 14 - Musée d'Art et d'Histoire **B3**
- 15 - Musée du Grès **D2**
- 16 - Maison de la Mémoire Potière **D2**
- 17 - Musée de la Bataille de Fontenoy **C3**
- 18 - Musée des Arts Populaires **B3**
- 19 - Musée du Moule à Chocolat **B3**
- 20 - Collection privée de Vanneries **B3**

POTERIE

- 2 - Château de Ratilly **C3**
- 21 - La Poterie de la Bâtisse **C3**
- 22 - Le Couvent de Treigny **D3**
- 23 - La Galerie de l'Ancienne Poste **B3**
- 24 - Jean-Marc Fondimare **D2**
- 25 - Éric Hibelot **D2**
- 26 - Espace Terre **D2**
- 27 - Christelle David **C2**
- 28 - Les Guimards **D2**

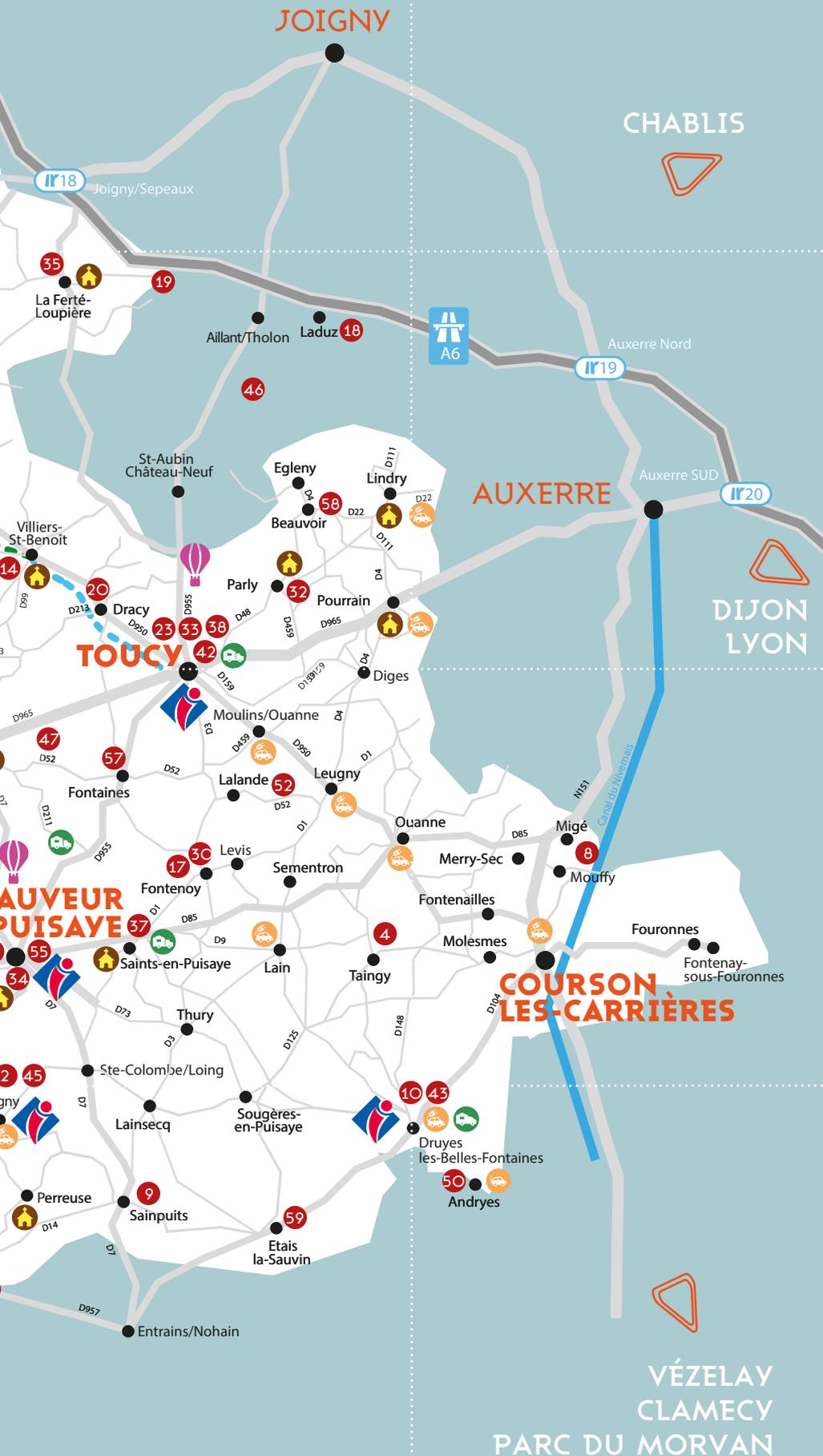
ART

- 29 - La Fabuloserie **A2**
- 30 - CRAC de Fontenoy **C3**
- 31 - L'Atelier des Minéraux **B2**
- 32 - La Métairie Bruyère **B3**
- 33 - L'Atelier Galerie **B3**
- 34 - Créateurs en Puisaye **C3**
- 35 - Acanthe, Village d'Artistes **B3**

FAMILLE

- 36 - La Ferme du Château **C2**
- 37 - Le Moulin de Vanneau **C3**
- 38 - La Pyramide du Loup **B3**
- 39 - Boutissaint **C2**
- 40 - Parc Aventure du Bois de la Folie **C2**
- 41 - Cyclorail **B2 - D2**
- 42 - Train Touristique de Puisaye **B3**
- 43 - Adrénaline Élastique **D4**
- 44 - The Wild Spark **B2**
- 45 - Air Passion **D3**
- 46 - Golf de Roncemay **B3**
- 47 - Chronovert **C2**
- 48 - Base de loisirs Daniel Bailly **C2**
- 49 - Les Bateaux Nicols **B1**





JARDINS

- 50 - Le Marais d'Andryes **D4**
- 51 - Le Ferrier Antique **B2**
- 52 - Le Jardin de la Borde **C3**
- 53 - Le jardin Ribaudin **C2**
- 54 - Les Jardins d'Eau P. Doudeau **C2**

SORTIES

- 55 - La Poèterie **C3**
- 2 - Château de Ratilly **C3**
- 56 - La Ruche Gourmande **B2**
- 57 - L'Atelier Bleu **C3**
- 58 - Le Bellovidère **B3**
- 59 - La Closerie **D3**
- 3 - Château de Saint-Fargeau **C2**

PRODUITS LOCAUX

- 60 - La Ferme des Grenouillettes **C2**
- 61 - Le Jardin des Thorains **C2**
- 62 - Domaine Delhomme&co **D2**
- 63 - Le Domaine du Moulin Rouge **B2**
- 64 - Le P.A.R.C **B2**



LÉGENDE



Aire de service pour camping-car



Recharge voiture électrique



Réseau Peintures Murales



Office de Tourisme



Points de décollage «Eden Balloon»



Cyclorail



Train Touristique de Puisaye



DU TEMPS POUR NOUS

LA FERME DU CHÂTEAU



La Ferme du Château est un endroit remarquable, instructif et un retour en arrière des plus agréables avec ses animaux en liberté (chèvres, veaux, poules, cochons, canards, oies ...). Profitez des nombreuses animations qui raviront petits et grands : dégustez un morceau de pain sorti tout droit du four, donnez le biberon aux veaux et aux chevreaux, goûtez le lait de chèvre encore chaud, baladez-vous en poney dans la ferme, caressez tous les animaux présents... des plaisirs simples mais d'une richesse incroyable !

You'll discover an old traditional farm with all its animals. You will access to the farmer's house, the old school, the dairy and the old trades. Activities every 30 minutes (baby goats feeding, black-smith demonstration...), punctuated by petting animals, tasting the hot bread, riding ponies... and having great holidays' memories !

Ouvert du 4 avril au 1er novembre.

Les samedis, dimanches, jours fériés et vacances scolaires, de 10 à 18 h.

Visites pour groupes : sur réservation. 20 personnes minimum.

89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 03 76

www.ferme-du-chateau.com

36

Famil'Yonne



LE MOULIN DE VANNEAU



Bienvenu au Moulin de Vanneau, une ferme d'antan où oies, chats, poneys ou encore cochons vivent comme au bon vieux temps. Quant à l'écomusée, il vous transportera au siècle dernier. Pour terminer, partez à la découverte des marais de la vallée du Branlin à travers un sentier de promenade pour découvrir ce site naturel remarquable. Mais ça donne faim tout ça ! Pour vous rassasier, l'auberge vous permettra de recharger vos batteries avec de bons plats bio et locaux en terrasse ou à l'auberge.

The watermill of Vanneau is an educational farm set, close to marshes, and plays host to a multitude of animals roaming free. Enjoy local products served in the restaurant or its terrace. Take a rambling horse and cart ride, feed the chickens and geese.

Ouvert du 28 mars au 11 novembre.

Les samedis, dimanches, jours fériés et vacances scolaires, de 10 à 17 h. Fermé les lundis.

En juillet et août : tous les jours, de 10 à 19 h. Fermé les lundis.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

89520 Saints-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 59 80

www.moulin-de-vanneau.fr

37

Famil'Yonne





LA PYRAMIDE DU LOUP

Au cœur d'une nature boisée, la Pyramide du Loup vous attend pour plonger dans l'univers du loup et de la biodiversité ! Partez à l'aventure en voyageant à travers le temps pour mieux comprendre l'évolution des relations entre l'Homme et le Loup depuis la Préhistoire jusqu'à nos jours. Découvrez tout d'abord le conte inédit de P'tit Louveteau en film d'animation dans un environnement féérique ! Pour les plus grands, un film documentaire sur le retour du loup vous attend. Descendez ensuite par la rampe et admirez les décors qui ont servi pour le montage du film, avant de poursuivre votre chemin dans un dédale de passages secrets... Une expérience unique avec des espaces à la fois ludiques et pédagogiques sans oublier un magnifique parc extérieur où la promenade vous amène à mieux connaître l'écosystème de la mare et les énergies renouvelables. C'est également l'occasion d'approcher nos chiens-loups, Néïs et Nahele.

In the middle of nature, the «Wolf pyramid museum» welcome you ! A modern and innovating scenography will make you interfere with this fascinating animal : the wolf. You will discover and understand the evolution of the wolf and why it is so important to preserve it for ecosystem and biodiversity. All way long the discovery, animations and games for the whole family will expect you !

Ouvert du 1er avril au 11 novembre.

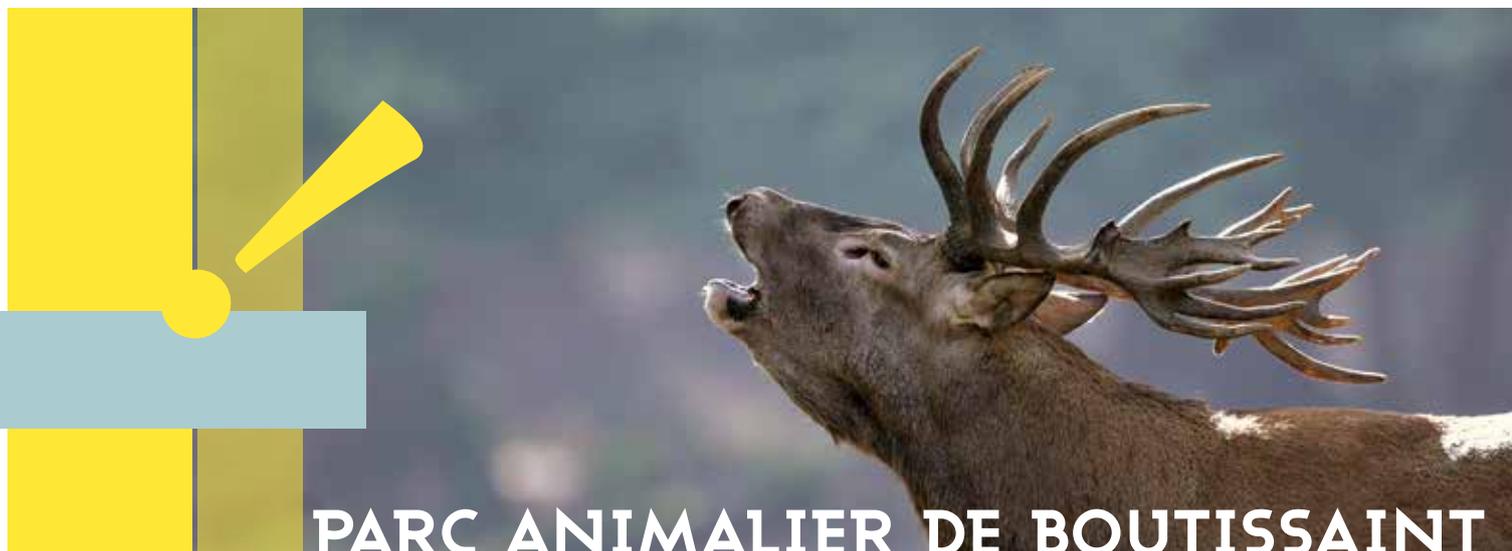
Du mercredi au dimanche et jours fériés, de 10 à 18 h. Tous les jours pendant les vacances scolaires.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

89130 Toucy

+ 33 (0)9 54 94 64 47

www.lapyramideduloup.com



PARC ANIMALIER DE BOUTISSAINT

300 animaux et 400 hectares de liberté ! Le parc de Boutissaint, ce sont des mouflons et bisons d'Europe, des sangliers et des hardes de cervidés (cerfs, biches, daims et jeunes faons) de nos climats, paisibles et amicaux, qui seront très vite visibles dans de vastes enclos. Tous ces animaux appartiennent aux espèces européennes de nos forêts, et vivent en parfaite harmonie sur ces larges terres. En septembre, laissez-vous envoûter par le brame du cerf !

The park of Boutissaint is a place where Nature is the master, preserved and mostly untouched. You will discover how exciting and exceptional it is to see animals from european forests evolving in their natural environment. In september, the deer rutting is incredible to hear !

Ouvert du 1er mars au 15 novembre.

Tous les jours, de 8 h 30 à 20 h (fermeture des caisses à 18 h 30)

Du 14 octobre au 15 novembre : les samedis et dimanches, de 8 h 30 à 20 h (fermeture des caisses à 17 h 30)

Visites pour groupes : sur réservation.

89520 Treigny

+ 33 (0)3 86 74 07 08

www.boutissaint.com





PARC D'AVENTURE DU BOIS DE LA FOLIE

- ◆ **ACCROBRANCHE** : Harnaché, sur des parcours plus ou moins haut, plus ou moins sportifs, vous serez perchés dans les arbres ! 11 parcours de difficultés progressives, répartis sur un bois clos de 8 ha s'offrent à vous, en comptant un parcours de tyroliennes (1500m) et le Grand Saut : un saut pendulaire de très haut et très loin. 130 jeux existants vous procureront de réelles sensations.

De nouvelles pistes ouvrent en 2020.

Discover the forest from the tree tops on one of the 11 adventure trails. Tarzan jumps, Nepalese bridges, Zip slides (flying foxes)...145 activities to test your courage and skills. Climbing harness, continuous security line, a carabiner stays clipped on for maximum security. Instructions in English. New tracks planned for 2020.

- ◆ **PAINTBALL** : Le paintball combine action, stratégie, esprit d'équipe et fair-play sur une succession de brèves parties de divers scénarios (récupérer un drapeau ou encore sauver votre chef d'équipe, par exemple), représentant un vrai challenge sur 2 ha ! Deux possibilités de jeux : jeu enfant (8/12 ans) et jeu adulte à partir de 12 ans révolus.

The paintball combines action, strategy, fair play, and team game, on a succession of brief games with different scenarios, which are a real challenge on this 2 acres park ! 2 possibilities of games : children's games (8/12 years old) and adult games from 12 years old.

- ◆ **EXPLOR' GAMES** : Explor' Games ® est un jeu d'aventure tête et jambes mêlant enquête numérique et réflexion qui se déroule sur les 8 ha de forêt (clos) du Parc du Bois de la Folie. À partir de 11/12 ans et adultes.(maximum 5 joueurs par tablettes numériques fournies).

Explor' Games ® is a head and legs adventure game combining digital investigation and reflections which takes place on the 8 acres of forest (enclosed) of the Parc du Bois de la Folie, from 11/12 years old and adults (maximum 5 players per digital tablets provided)

Ouvert d'avril à fin octobre.

Les samedis, dimanches et jours fériés, de 13 à 18 h.

Pendant les vacances scolaires : tous les jours de 13 à 18 h.

En juillet - août : tous les jours de 10 à 19 h.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 70 33

www.natureadventure.fr



LE CYCLORAIL DE PUISAYE

Faisant partie des 49 cyclorails de France, le Cyclorail de Charny offre le parcours le plus long de France. Sur cette voie ferrée de 136 ans, la durée de votre balade sera en fonction de vos envies, de 2h à la journée complète (ce qui vous permettra de pique-niquer). Une manière amusante d'apprécier la Puisaye sous un nouveau jour. Grâce à l'astro cyclorail, découvrez et parcourez le système solaire tout en pédalant.

The cyclorail of Charny is unique in France. A 30kms go and return trip to discover Puisaye by cycling along an old rail track crossing woods and villages from Charny to Villiers-Saint-Benoit. It is also marked with panels which enable visitors to learn everything about our solar system.

Ouvert tous les jours et toute l'année sur réservation.

89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)6 32 45 63 91

www.cyclorail.com

CYCLORAIL DU SANCERROIS
58200 Cosne-Cours-sur-Loire
+ 33 (0)6 85 22 80 72



LE TRAIN TOURISTIQUE DE PUISAYE

À travers une partie de la Puisaye, le train emprunte une pittoresque voie ferrée, entre bois et villages. À bord d'un autorail Picasso ou du RGP 2 (ou Rame à Grands Parcours) la promenade, enrichie de commentaires, permet d'apprécier autrement le territoire. L'association organise ponctuellement des événements pour les enfants comme le train de Pâques, d'Halloween ou encore celui de Noël. Vous pouvez même profiter du train-restaurant le temps d'un voyage !

This tourist train uses an old line going through the landscape of Puisaye-Forterre. An original way to discover the area thanks to a team of dedicated and passionate volunteers of this «special train». Tours are commented avec all along the year. Also, during a ride, you can book your place for lunch at the train-restaurant (special date on their website).

Toute l'année sur réservation.

Circulation régulière de mai à septembre.

89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 44 05 58

www.train-de-puisaye.com





ADRÉNALINE ÉLASTIQUE

Le village de Druyes-les-Belles-Fontaines, c'est un château médiéval perché sur son promontoire, le bassin des sources en contrebas, et le charme pittoresque de son enceinte historique. C'est également son viaduc, à l'extérieur du village, où Geoffrey et Léa viennent un weekend sur deux pour votre saut à l'élastique ! Vous plongerez du haut des 30 mètres, avec une vue imprenable sur le château et le village !

Druyes les Belles Fontaines, a picturesque little village of Yonne. On the hill overlooking the village you may choose to visit the medieval castle and its village. Outside the village, that you will admire from the castle, is the viaduct. Every other weekends, Geoffrey and Léa are coming for bungee jumping. Will you jump the 30 meters high ?

89560 Druyes-les-Belles-Fontaines
+ 33 (0)6 73 58 66 45

www.adrenaline-elastique.com

43



THE WILD SPARK

Avec The Wild Spark, découvrez la Puisaye en bonne compagnie ! Car vous serez tracté par les huskys et malamuts, que ce soit en mode randonnée ou en mode cani-kart, confortablement installé. Et vous pourrez sans aucun risque, les caliner !

With The Wild Spark, discover Puisaye with in a great company ! You will be pull by huskys and malamuts in hiking mode or in the kart. Don't worry, you will, of course, pet each one of them !

Saint-Denis-sur-Ouanne
89120 Charry Orée de Puisaye
+ 33 (0)6 19 65 47 64

 [The Wild Spark](#)

44 



AU TRIPLE GALOP !

Tous les moyens de locomotion sont bons pour découvrir la Puisaye-Forterre ! Avec de nombreux centres équestres comme la **Ferme Équestre des Grilles** à Saint-Fargeau, le **Domaine de l'Espérance** à Dampierre/Bouhy, les **Écuries du Pont de Marquis** à Moulins-sur-Ouanne, le **Centre Équestre de Chevillon** ou encore le **Centre Équestre de Pesteau**. Apprenez à monter à cheval et faites des balades en famille lors d'une journée ou quelques heures ! (Demandez la liste complète des centres équestres dans les offices de tourisme).
Many was to discover Puisaye-Forterre, and why not riding a horse ? Check out the numerous equestrian centre. More informations at the tourist office.

www.lesgrilles.com

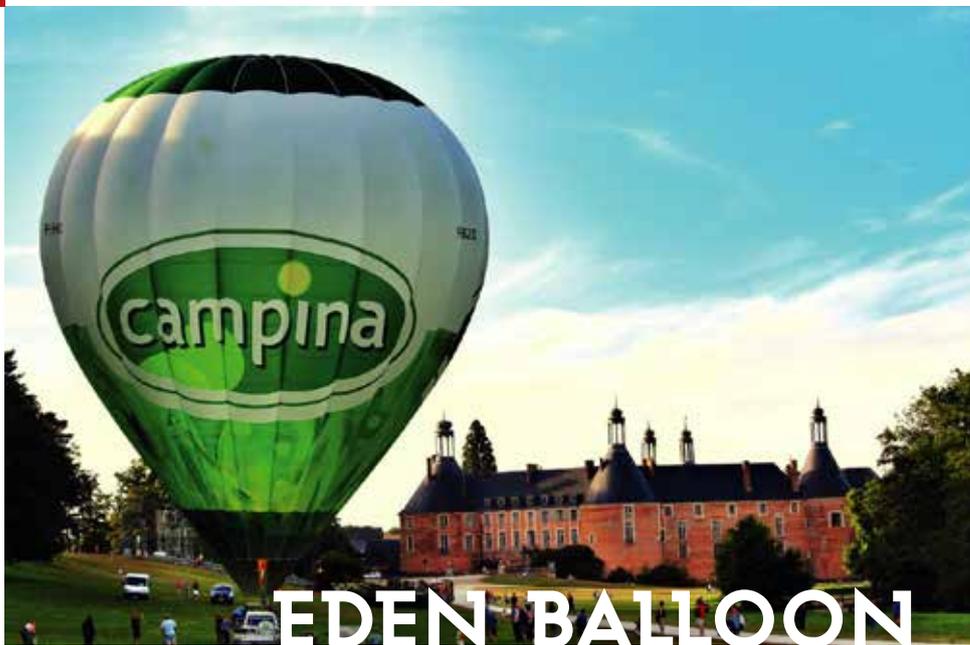
www.poney-club.com

www.ecuries-du-pont-marquis.fr

www.equi-gite-pesteau.com

www.chevillon.eu





EDEN BALLOON



C'est le matin, le brouillard matinal couvre encore tel un drap de coton le Lac du Bourdon. Un ballon aussi large que haut attend notre aide pour être gonflé. C'est énorme. D'un coup, un brûleur. Une flamme. Le décollage se profile. La nacelle se redresse. Nous montons à bord. Les consignes sont données. Maintenant on profite. On pourrait vous décrire la vue magnifique de la Puisaye : le château de Saint Fargeau, Guédelon, la campagne et ses animaux... oui, on pourrait vous le dire... mais c'est tellement mieux de le vivre !

Up, up and away in this beautiful balloon. Rise up in the air with us to discover the Puisaye-Forterre from another angle. At sun rise you will be able to see animals coming out of their hides, admire the beautiful light and take time to discover forests and small lakes.

Ouvert toute l'année, sur réservation.

+ 33 (0)6 98 64 81 39

www.edenballoon.com



Retrouvez les points de décollage sur la carte centrale (p.18-19)



AIR PASSION

Voler en parachute motorisé est un plaisir et un loisir hors du commun. Léger, peu encombrant, autostable, il permet de se promener et de voyager à 50km/h, seul ou avec un passager. Air passion vous propose des baptêmes, balades locales, journées d'initiation, des formations jusqu'au brevet de pilote paramoteur.

Fly with a powered parachute is an extraordinary experience and pleasure. Light and stable, you can fly to 50km/h through the sky above the earth, alone or with a passenger.

89520 Treigny
+ 33 (0)7 58 51 61 01



Parachute Motorisé
PCC - France

45



GOLF DE RONCEMAY

Un golf international 18 trous. Le parcours se déploie sur un terrain entre forêt de chênes, étangs et plateau verdoyant. Des cours d'initiation et de perfectionnement ainsi que des stages tous niveaux vous sont proposés. Practice, une zone pitch & putt, un 3 trous compact et un putting green forment l'ensemble.

An international 18 holes golf, on a ground mixing with an oak forest, ponds and grass. Induction and development trainings and all level internships are proposed. Practice, pitch and putt area, a 3 holes compact and also a putting green.

89110 Chassy
+ 33 (0)3 86 73 50 50

www.roncemay.com

46



CHRONOVERT

Dans un site naturel d'exception, au cœur de la forêt poyaudine, venez découvrir 22 hectares dédiés à la motocross ! Sur un terrain de cross homologué, vous pourrez faire votre baptême ou encore vous perfectionner, en toute sécurité.

Discover an approved MX (motocross) park including an enduro space with crossings, banderoles and woods reserved for riders with approved and insured bikes as well areas for initiation and quad. You will also find a Sherco dealer's shop.

89130 Mézilles
+ 33 (0)3 86 45 49 26

www.chronovert.fr

47



EN MODE

FARNIENTE

Au cœur de la Puisaye-Forterre, le Lac du Bourdon c'est l'endroit qu'il vous faut si vous aimez les loisirs nautiques et de plein air : canoë-kayak, pédalos, voile, planche à voile et en juillet-août, baignade surveillée et initiation à l'aviron. Balade, camping, restauration et équitation vous attendent tout autour du lac du Bourdon.

The Bourdon is an artificial lake made to retain water for the Briare Canal. It is also a site for sports and nature lovers. Set in 540 acres of natural, space with protected flora and fauna, the Jardin de la Digue, beaches and forests. Walk along its dam to appreciate the site fully.

Baignade surveillée en juillet-août.

89170 Saint-Fargeau

www.saint-fargeau.fr



LA BASE DE LOISIRS DANIEL BAILLY

La base de loisirs est située dans un cadre verdoyant, au bord du lac du Bourdon, avec un accueil de groupes et d'individuels en chalets, dortoirs et tentes. Découverte des activités de pleine nature liées ou non à l'eau, telles que canoë, kayak, kayak-polo, voile, vélo... Stages de préparation ou d'entraînement des associations sportives. *A multitude of water activities are offered on the lake : supervised swimming area in July and August, fishing, sailing, windsurfing, rowing, canoeing, kayaking, polo-kayaking. Individual practice and club membership. There is an Outdoor Activity Center with a number of activities : hiking, bike renting, archery, orienteering, horse riding.*

+ 33 (0)3 86 74 04 07
89170 Saint-Fargeau

www.baseloisirs-bourdon.com

48



PLOUF DANS LES PISCINES !

Les piscines de **Toucy et Bléneau** (découvertes) ouvrent dès le mois de juin, pour votre plus grand plaisir. Celles de **Charny, Nantou et Entrains-sur-Nohain** (découvertes) ouvrent en juillet et août uniquement. Pour profiter de piscines couvertes tout au long de l'année, rendez-vous à **Belleville-sur-Loire, Joigny, Auxerre, Briare, Cosne-Cours-sur-Loire** et **Château-Renard**.

In the summer the outdoor swimming pools of Toucy and Bléneau will welcome you (June to August). In Charny and Entrains-sur-Nohain the outdoor swimming pools are opened in July and August. For all year round swimming there are indoor pools in Belleville-sur-Loire, Joigny, Auxerre, Briare, Cosne-Cours-sur-Loire and Château-Renard.



TOURISME FLUVIAL DU CENTRE

Avec les Bateaux Nicols, en famille ou entre amis, à 2 ou à 12, pour un weekend ou une semaine, larguez les amarres à **Rogny-les-Sept-Écluses** et évadez-vous sur le **Canal de Briare** ! Plusieurs autres bases en Bourgogne : à Plagny-Nevers pour le Canal du Nivernais, à Briennon-sur-Armançon et Venarey-lès-Laumes pour le Canal de Bourgogne.

Get on board for a cruise on the river or the canals. Be your own captain on one of Nicol's boats (accommodates 2 to 12 peoples) and discover friendly villages and landscapes. You can start from Rogny-les-Sept-Écluses, Nevers-Pagny or Briennon-sur-Armançon and Venarey-lès-Laumes.

89220 Rogny-les-Sept-Écluses
+ 33 (0)3 86 74 56 34

www.bateaux2bourgogne.com

49



PLUS DE 1000 KM DE CHEMINS BALISÉS

TOP 5 DES RANDOS :

- **Sentier Colette**
Saint-Sauveur-en-Puisaye (5,7 km)
- **Ferme de Blin**
Druyes-les-Belles-Fontaines (10,5 km)
- **Les Écluses d'Henri IV**
Rogny-les-Sept-Écluses (9,5 km)
- **La Villéon**
Bitry (8,6km)
- **Le Moulin Rouge et le Château du Fort**
Mézilles (8,7 km)



GEOCACHING

Le géocaching est une vraie chasse au trésor moderne pratiquée à l'aide d'un smartphone et de l'application Geocaching. Les participants rejoignent des coordonnées spécifiques où ils tentent de trouver la boîte (cache) qui y est dissimulée.

Geocaching is a modern day treasure hunt practiced using your smartphone and the geocaching app. Players join specific coordinates and they try to find the box (cache) that is hidden there.



LE MARAIS D'ANDRYES

Andryes est une petite commune rurale de la Forterre au sud de l'Yonne qui possède un site unique dans la région : son marais. Aménagé afin de faciliter sa découverte sans pour autant risquer d'endommager la biodiversité évoluant dans ce milieu naturel. À découvrir en groupe, seul, en famille ou entre amis !

Andryes is a little village which has a unique site in the region : its marsh. If you're with family, friends, if you're hikers or for a school trip, discover a preserved fauna and flora through his marsh. A great educational walk !

Ouvert toute l'année.

89480 Andryes



LE FERRIER ANTIQUE

Découvrez en forêt le plus grand site sidérurgique de la Gaule romaine. Les sentiers vous offrent une charmante promenade botanique et des panneaux détaillent l'histoire du lieu : la production de fer à l'époque gallo-romaine, l'exploitation des scories de fer au XX^e siècle. Trois parcours permanents d'orientation ont été installés.

Discover in the forest a historical heritage site where iron was extracted from the Gaulle age through to the 20th century.

Ouvert toute l'année.

89350 Tannerre-en-Puisaye

www.leferrierdetannerre.net



LE JARDIN DE LA BORDE

Le jardin de La Borde a été entièrement créé par sa propriétaire à partir de 1997. Les 7 ha de prés ont été aménagés en un parc qui se divise en six parties : un arboretum (50 espèces), un potager, une roseraie, un jardin à la française, un verger, un bois et sa mare, entièrement intégrés dans la nature environnante.

This garden has been awarded "Jardin Remarquable" (Outstanding Garden) and visitors will be seduced by the 7 acres of Nature : botanical gardens, a large greenhouse, a 1 600 square meters vegetable patch and the French gardens are amongst the highlights.

Ouvert du 15 mars au 15 novembre.

Tous les mardis, les derniers jeudis et dimanches de chaque mois et sur demande. Vente des billets de 10 à 12 h et de 14 à 16h.

Ouverture du parc entre 10 et 18 h.

Visites pour groupes : sur réservation.

89130 Leugny

+ 33 (0)3 86 47 69 01

www.lbmh.fr



LE JARDIN RIBAUDIN

Jardin du XIX^e siècle irrigué par un système de canaux joliment fleuris. A l'image des parcs de la même époque, il comportait un verger, un potager, une île, un pigeonnier et une glacière, que l'on peut encore voir de nos jours.

Beautiful XIXth century gardens with a system of canals, an orchard, an old vegetable garden, an island, a dovecote and an ice cave where ice was stocked in the winter for the next summer.

Ouvert toute l'année.

89130 Mézilles

<https://lapagelocale.fr/89130-mezilles>



LES JARDINS D'EAU PIERRE DOUDEAU

Ces jardins constituent une véritable réserve botanique, primés plusieurs fois pour leur collection de végétaux variés. Le parcours de santé, le circuit Jeanne d'Arc, l'île aménagée et les lavoirs privés de la fin du XIX^e siècle vous invitent à la promenade.

An award winning botanical reserve with a beautiful and varied collection of plants.

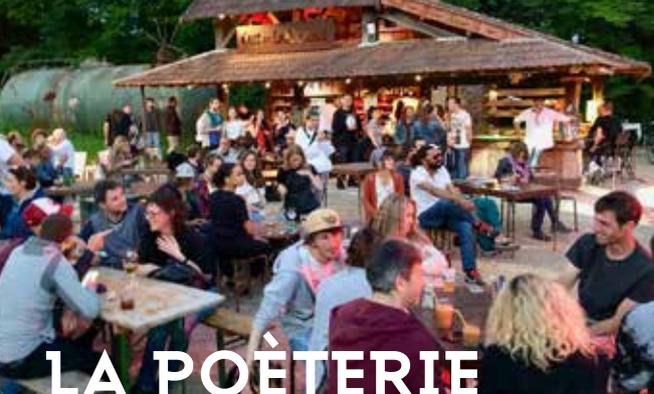
Walking along the fitness trail, by the lake, the island and the late 19th century wash houses is a rare delight.

Ouvert toute l'année.

89220 Bléneau

www.bleneau.fr





LA POÈTERIE

Installée dans une ancienne usine de tuyau en grès reconvertie en village d'artistes, la Poèterie propose une programmation de concerts gratuits tous les weekends de l'été, ainsi que plusieurs festivals et animations tout au long de l'année. De avril à septembre, à partir de 18h, du jeudi au dimanche, un bar de nuit ouvre ses portes avec une petite restauration bio et locale. Sur place, le parc d'un hectare accueille une exposition permanente de sculptures monumentales. À découvrir absolument.

This former brick factory is a place for concerts, and different types of events. With an atmosphere of its own, its evening entertainments in the summer are diverse and all along year, from Thursday to Sunday a bar is opened with local and organic small restauration. The park of 1 acre welcomes monumental sculptures exhibition

89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)6 59 41 01 38

www.lapoeterie.com



LE CHÂTEAU DE RATILLY

Centre d'art vivant, espace d'expression et de partage, le château de Ratilly, accueille tout au long de la saison estivale, de nombreuses animations culturelles dont la renommée s'étend au-delà des frontières.

Art has a central place in this beautiful old manor house. Numerous musical activities all year round, a summer festival and exhibitions have made the reputation of Ratilly extend beyond French borders.

89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 79 54

www.chateauderatilly.fr



LA RUCHE GOURMANDE

Le cabaret de renommée européenne accueille jusqu'à 299 spectateurs par représentation, dans une ambiance mêlant harmonieusement professionnalisme et convivialité. Rêver, s'émerveiller, la soirée à la ruche gourmande tient sa promesse d'un moment généreux et époustoufflant.

This cabaret with a European reputation has a capacity of 330 seatings, a restaurant, and a bar that can be turned into a dance floor. Its programme is varied and appreciated by spectators of all ages.

Perreux – 89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)3 86 91 63 41

www.laruchegourmande.fr



L'ATELIER BLEU

Salle de théâtre atypique et très confortable. De nombreux spectacles professionnels (danse, théâtre, musique). Ouverture de la saison le 4 avril 2020. Un écrin de culture au service du spectacle vivant.

Theater room dedicate to poetry and literature. There is also stories for children and adults. All the year : interships and exhibitions. The program will start in april 2020.

89130 Fontaines
+ 33 (0)3 86 74 34 20

www.theatredelatelierbleu.fr



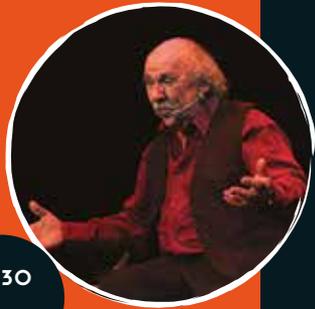
LE BELLOVIDÈRE

Le Bellovidère, théâtre à taille humaine, est une salle de spectacle pluridisciplinaire animé de la folle ambition de participer à une utopie concrète. Programmation un weekend par mois d'octobre à mai, plus un festival au mois d'août.

The Bellovidère has always belonged to the history of the village of Beauvoir. In 2008, the "Bello" became a theatre in the country, a place for creation with a crazy atmosphere ! Every year, 2 festivals are programmed (winter and summer).

89240 Beauvoir
+ 33 (0)3 86 41 17 81

www.lebellovidere.net



THÉÂTRE RURAL DE LA CLOSERIE

Cette salle de spectacle de 100 places désignée par Julos Beaucarne d'"Olympia de campagne" est située en pleine campagne dans une ancienne école religieuse et ancien presbytère. La Closerie propose chaque année une programmation artistique riche et diversifiée.

Called the "Olympia" of the countryside, it has been created in 2006. This rural theatre is now a well-know scene proposing a large diverse program.

89480 Etas-la-Sauvin
+ 33 (0)3 86 47 28 16

www.lacloserie-spectacles.fr



SPECTACLE HISTORIQUE DU CHÂTEAU DE ST-FARGEAU

Avec plus de 600 acteurs et 60 cavaliers, le spectacle historique du château de Saint-Fargeau est l'un des plus grands d'Europe. Pendant plus d'une heure et demie, et sur un rythme époustouflant, 1000 ans d'histoire défilent sous vos yeux.

600 actors and 60 horseback riders perform in The History Show of the Saint-Fargeau castle, which makes it one of the greatest European history shows.

89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 05 67

www.chateau-de-st-fargeau.com



LES 40 ANS
DU SPECTACLE
EN 2020!



VOS PARENTHÈSES DU WEEK-END

AVRIL

• 14^{ème} édition des Journées Européennes des Métiers d'Art

du vendredi 3 avril au lundi 13 avril

• Beau Marché de Toucy
samedi 4 avril

• Printemps de la céramique de collection à Saint-Amand-en-Puisaye

samedi 11 et dimanche 12 avril

• 12^{ème} rando «La Poyaudine» à Saints-en-Puisaye

dimanche 19 avril

MAI

• Foire aux moutons au hameau du Deffand à Saints-en-Puisaye

vendredi 1er mai

• 15^{ème} Boucle Marchaisiennes à Marchais-Béton

dimanche 10 mai

• Nuits Européennes des Musées

samedi 16 mai

• 15^{ème} Festival de Théâtre et Cirque à Toucy

du mercredi 20 au samedi 23 mai

• Fête du Cheval et du Jardin à Mézilles

jeudi 21 mai

• L'Ascension des Potiers à Saint-Amand-en-Puisaye

samedi 23 et dimanche 24 mai

• 15^{ème} édition de Taingy dans la Rue à Taingy

vendredi 29 et samedi 30 mai

JUIN

• Rendez-vous aux Jardins

vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 juin

• Salon du Tatouage Polynésien à Saint-Amand-en-Puisaye

vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 juin

• Beach Hand Puisaye à Saint-Sauveur-en-Puisaye

samedi 6 et Dimanche 7 Juin

• Green Cross aux Grilles à Saint-Fargeau

samedi 13 et dimanche 14 juin

• Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins

samedi 27 et dimanche 28 juin

• Nuits des Églises

du samedi 27 juin au dimanche 5 juillet

JUILLET

• Fête de l'Art à La Poèterie à Saint-Sauveur-en-Puisaye

du vendredi 10 au dimanche 12 juillet

• Festival de fanfares festives, «La Fanfieute» à Toucy

du vendredi 10 au dimanche 12 juillet

• Foire aux Potiers à Saint-Sauveur-en-Puisaye

samedi 18 et dimanche 19 juillet

• Festival de musique «Comme ça me chante !» à Saint-Sauveur-en-Puisaye

du Vendredi 24 juillet au jeudi 30 juillet

• Spectacle pyromélodique de Rogny-les-Sept-Ecluses

samedi 25 juillet

JUILLET-AOÛT

• Restos-Concerts de Saint-Fargeau

tous les dimanches soirs du 5 juillet au 30 août

• Restos-Marchés de Sainpuits

tous les dimanches soirs en juillet-août

• Spectacle historique de Saint-Fargeau

les vendredis et samedis soirs du 4 juillet au 22 août

• Les visites de nuit aux chandelles au Château de Saint-Fargeau

tous les jeudis du 9 juillet au 20 août ainsi que le mercredi 19 août

• Rencontres des Arts Gourmands au Domaine du Moulin Rouge à Saint-Martin-sur-Ouanne

les samedis 11 et 25 juillet et 8 et 22 août

• Les Apéros-Concerts de Toucy

du samedi 18 juillet au samedi 15 août

• Concerts à Saint-Sauveur-en-Puisaye

tous les dimanches midis

• Festival les Nuits de Saint-Sauveur à Saint-Sauveur-en-Puisaye

du jeudi 30 juillet au dimanche 2 août

AOÛT

• Marché Gourmand de Beauvoir

samedi 1er août

• Festival de l'académie de Musique de Chambre de Thury

du lundi 3 août au mardi 11 août

• Poet' Fest à Saint-Sauveur-en-Puisaye

vendredi 7 et samedi 8 août

• Nuit des Étoiles

samedi 8 août

• Grande fête des Moissons d'Antan au Moulin de Vanneau à Saints-en-Puisaye

dimanche 9 août

• Festival de Céramique au Couvent de Treigny - marché potiers et concert "Kaltero" -

samedi 8 et dimanche 9 août

• 45^{ème} Bric à Brac de Mézilles

samedi 8 et dimanche 9 août

• Femmes plurielles : «Paroles de femmes mais pas que» à L'Atelier Bleu à Fontaines

du lundi 10 au jeudi 13 août

• Les Estivales de Puisaye

du jeudi 13 août au dimanche 23 août

• Nuit internationale de la chauve-souris à la Pyramide du Loup à Toucy

samedi 15 août

• Journée du livre d'histoire "Toucy'Storic" à Toucy

samedi 22 août

• Summer of Pourrain

samedi 22 août

• Journée de la Paresse au Moulin de Vanneau à Saints-en-Puisaye

samedi 29 août

• Randonnée Convergence

dimanche 30 août

SEPTEMBRE

• Fantastic Picnic

samedi 12 septembre

• Fête du Ferrier de Tannerre à Tannerre-en-Puisaye

dimanche 13 septembre

• Journées Européennes du Patrimoine

samedi 19 et dimanche 20 septembre

• Les Journées du Loup à la Pyramide du Loup à Toucy

samedi 26 et dimanche 27 septembre

OCTOBRE

• Arts dans les Cours et Jardins à Saint-Sauveur-en-Puisaye

du vendredi 2 au dimanche 4 octobre

• Nuit des Châteaux

début octobre

• Foire Expo de Toucy

du jeudi 8 au dimanche 11 octobre

• Festival International des Écrits de Femmes à Saint-Sauveur-en-Puisaye

samedi 10 et dimanche 11 octobre

• Fête de la Châtaigne à Diges

samedi 17 octobre

• 34^{ème} Randonnée du Boudin à Lavau

dimanche 18 octobre

• Zombie Kids Race au Moulin de Vanneau à Saints-en-Puisaye

samedi 24 octobre

• Foire Saint-Simon à Charny

samedi 24 octobre

DÉCEMBRE

• Salon du vin "Vins ! Boire Bio" à Saint-Amand-en-Puisaye

samedi 12 et dimanche 13 décembre

+ d'infos sur la rubrique Agenda du site web de l'Office de Tourisme :

www.puisaye-tourisme.fr



LE MARCHÉ DE TOUCY

Chaque samedi matin, tout au long de l'année, c'est peu après l'aube naissante que producteurs, artisans et camelots s'installent dans les rues pavées du centre bourg. De bas en haut, entre produits locaux, régionaux ou encore pépiniéristes et vanniers, ici on déguste une fine gaufre sèche, là on remplit sa bouteille de lait frais directement auprès du producteur, et plus loin, on flatte les marchands avicoles et caresse les lapins. Le marché est, depuis deux ans, élu plus beau marché de Bourgogne par TF1 ! Pour le concours national il s'est hissé à la 12ème place en 2018 et 6ème en 2019... Gageons qu'en 2020, le podium sera atteint !

Every Saturday morning, all along the year, a few moment after the rising sun, farmers, craftsmen and street vendors take place in cobbled streets in downtown. From bottom to top, between local and regional products, or nursery grounds, basket maker, here you gonna taste a dry thin waffle, there, you fill your bottle with fresh milk and you pet rabbits and hens. Certified "Saveurs et savoirs" (taste and knowledge), the market is, for 2 years, awarded "most beautiful market of Bourgogne" by TF1 (channel 1). 12th in 2018, 6th in 2019... Let's hope we will be on the podium in 2020 !

89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 44 28 44

 **Marché de Toucy**



LES MARCHÉS DU MATIN

Markets in the morning

LUNDI Monday

Saint-Amand-en-Puisaye

MARDI Tuesday

Bléneau / Charny

MERCREDI Wednesday

Saint-Sauveur-en-Puisaye

JEUDI Thursday

Courson-les-Carières / Champignelles

VENDREDI Friday

Saint-Fargeau

SAMEDI Saturday

♥ Toucy

DIMANCHE Sunday

Charny

+DE 150 EXPOSANTS

DES PRODUITS LOCAUX

MEILLEUR MARCHÉ
DE BOURGOGNE



LA FERME DES GRENOUILLETES

La ferme des Grenouillettes est ouverte tous les soirs de mars à décembre de 17 à 20 h. On peut bien sûr y faire le tour de la ferme pour voir tous les animaux, assister à la traite des chèvres à 18 h et pour finir, faire un tour à la boutique pour découvrir tous nos produits. *La Ferme des Grenouillettes is opened every evening from mars to december, from 5 p.m. to 8 p.m., where you can see animals, assist to the goats' milking and end by a tour in the shop to discover all the homemade products.*

89220 Saint-Privé
+ 33 (0)3 86 74 94 95

www.grenouillettes.com



LE JARDIN DES THORAINS

Le Jardin des Thorains vous propose des fruits et légumes, des plants potagers, plantes aromatiques et médicinales, des semences paysannes, des produits transformés (sirops, confitures, ketchup, gelées, etc.) et des produits d'épicerie et de jardinerie tous issus de l'agriculture biologique. Nous proposons également des animations et des expositions. Vente à la ferme, le vendredi de 14 à 18 h, le samedi de 10 à 12 h et sur rendez vous

Le jardin des Thorains is a garden where you can purchase fruits and vegetables, vegetable plants, herbs, medical plants, farmers' seeds, homemade products (sirups, marmelades, ketchup,...) and grocery's and gardening's products, all organic. Animations and exhibitions are proposed.

89170 Lavau
+ 33 (0)6 80 46 72 19

Le Jardin des Thorains



DOMAINE DELHOMME & CO

Nos vignes sont cultivées sans engrais chimiques ni produits de synthèse. Des vendanges jusqu'à la mise en bouteilles, le travail se fait manuellement dans le respect du fruit pour obtenir un vin naturel vivant et authentique, représentant la typicité du terroir.

Our vineyard are cultivated without chimalical products. From the harvesting to the bottling, the work is manual, in the respect of the grape, to get a natural and authentic wine, representing the specificity of this particular terroir.

89520 Treigny
+ 33 (0)7 81 65 23 69

Domaine Delhomme&co



LE DOMAINE DU MOULIN ROUGE

Sébastien Métoyer, chocolatier membre de l'ordre culinaire international, propose ses gammes de chocolats pour vos plats et desserts, ganaches sans lactose (végan) à base de fleurs, fruits, légumes, rhums ou whiskys. Animations et dégustations de groupes. Boutique ouverte toute la semaine, de 9 h 30 à 12 h et de 14 à 19 h.

Sébastien Métoyer, master-Artisan chocolatier will reveal taste of real chocolate, sometimes enhanced by natural flavour like geranium, mushrooms, thyme, ginger and others sweets.

89120 Saint-Martin-sur-Ouanne
+ 33 (0)3 86 91 60 25
+ 33 (0)6 16 71 13 11



www.domaine-moulin-rouge.com



LE P.A.R.C.

C'est un jardin d'apprentissage des techniques de cultures mais aussi des rudiments de la cuisine destiné aux jardiniers/cuisiniers qui souhaitent gagner en autonomie. C'est aussi un lieu qui favorise la rencontre au travers de moments collectifs qui attise la curiosité alimentaire et l'ouverture aux autres.

The P.A.R.C. (Produire, s'Alimenter, Réunir, Créer which means Produce, Feed, Meet, Create) is a garden which aim is to go to a cultivated ecosystem, including ourself.

89350 Louesme
+ 33 (0)9 50 20 31 17



www.leparccomestible.wixsite.com/leparc

Retrouvez notre
guide des producteurs
locaux à l'Office de
Tourisme !



LE VOYAGE SE POURSUIT



AUXERRE

Auxerre vous dévoile ses secrets. Auxerre, forte de ses richesses patrimoniales, architecturales et historiques, est une ville médiévale qui vous enchantera. Vous serez également séduit par l'écrin de verdure de l'Auxerrois où se mêlent le canal du Nivernais, les coteaux plantés de cerisiers et le vignoble.

Auxerre has a lot of secrets to be unravelled. History, medieval architecture, the St Germain Abbey but it is also surrounded by beautiful country side. Canals, vineyards, cherry orchards.

www.ot-auxerre.fr



VÉZELAY

Ville porte du Parc Naturel Régional du Morvan, Vézelay et sa basilique Sainte Marie-Madeleine sont classés au patrimoine mondial de l'UNESCO. Ce village de 500 âmes est aussi labellisé "Plus Beaux Villages de France" et fait parti du réseau "Villes Sanctuaires de France".

Vézelay is one of the most beautiful villages of France, a sanctuary, producing a delicious white wine, a place for the pilgrim to start from on the road to St. Jacques de Compostelle and the gateway to the Morvan. Classified as a World Heritage site by UNESCO. Here you can live life to the full.

www.vezelaytourisme.com



GIEN

La ville de Gien est célèbre pour son château et surtout sa célèbre faïencerie et ce bleu si particulier. Dans cette ville ligérienne, entre nature et patrimoine, vous apprécierez autant son histoire d'Anne de Beaujeu à la reconstruction d'après-guerre, que son terroir à travers ses coteaux du Giennois.

Gien, its castle, its famous pottery, its walks along the Loire and hillsides; discover a city between nature and heritage whose history, from Anne de Beaujeu to the post-war reconstruction, will not cease to amaze you.

www.gien-tourisme.fr



LES VIGNOBLES

La Bourgogne c'est bien entendu le vignoble et ses villages aux noms magiques (Gevrey-Chambertin, Vosne-Romanée, Chassagne-Montrachet, etc.) dont la réputation s'étend sur les cinq continents. Découvrez à 30 min de la Puisaye-Forterre, les vignobles de Sancerre, Chablis, Pouilly-sur-Loire, Irancy, Coulanges-la-Vineuse et Joigny.

Burgundy, a majestic region composed of dozens of villages with magical names ; such as Pommard, Vosne-romanée, or Chablis and a reputation that reaches across five continents. Discover, just 30 minutes from the Puisaye-Forterre, wonderful vineyards.

www.vins-bourgogne.fr



BRIARE-LE-CANAL

Construite autour d'un charmant port de plaisance, la ville offre de nombreuses promenades en bord de Loire et le long des canaux. Empruntez le célèbre pont-canal et ne manquez pas de découvrir les autres témoignages architecturaux de son riche passé de port de commerce, ainsi que son musée des émaux.

This town built round a small harbour features numerous walking paths along the canal and the river Loire. Walk over the famous aqueduct, discover its architecture and the renowned decorative objects in the local museum and shops.

www.terresdeloireetcanaux.com



LE MORVAN

Parc naturel régional depuis 50 ans, le Morvan offre une multitude de randonnées et la possibilité de pratiquer nombre d'activités de plein-air (VTT, rafting, voile,...). Retrouvez la Maison du Parc à Saint-Brisson (Nièvre), lieu d'accueil culturel et touristique (musées, sentiers pédagogiques, bistrot, boutique, etc.), permettant de découvrir ce massif granitique au cœur de la Bourgogne.

A regional natural park for 50 years, the Morvan offers a multitude of hikes and the possibility of practicing a number of outdoor activities (mountain biking, rafting, sailing, etc.) in an area of 40 acres.

www.parcdumorvan.org

- CIRCUIT - à la journée



GRAND ÉCRAN SUR LES GÉNIES BÂTISSEURS

À tous les génies bâtisseurs, amoureux des vieilles pierres et épicuriens dans l'âme, la Bourgogne Grand Écran est faite pour vous ! Au cours d'une journée, vous serez émerveillés par le génie des architectes et le savoir-faire des carriers.

10H - CARRIÈRE D'AUBIGNY

Visite guidée de la Carrière souterraine d'Aubigny

La carrière d'Aubigny, c'est une fabuleuse cathédrale d'ombres et de lumières, un monde souterrain magique de 15 000m². Un patrimoine exceptionnel, oublié depuis un demi-siècle, méconnu. La pierre de taille de ces carrières, exploitées depuis 2000 ans, a été utilisée pour la construction de l'Opéra, de l'Hôtel de Ville de Paris, du Conservatoire des Arts et Métiers, des Cathédrales d'Auxerre et de Sens... Le site, issu de l'extraction des blocs de pierre, est constitué de grandes et impressionnantes «grottes» portant les traces des «lances» et des «aiguilles», seuls outils utilisés par les carriers pendant des siècles. Dans ce monde mystérieux et envoûtant, véritable «cathédrale à l'envers», vous découvrirez le métier de carrier.



13H - L'AUBERGE DES SOURCES À DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

Pour le déjeuner, Anne et son équipe vous réservent un accueil chaleureux et une bonne table placée sous le signe de la cuisine traditionnelle française. Cette Auberge «chic à la campagne» est idéalement située au pied du château médiéval et des sources qui font toute la renommée du village, classé Station Verte.

15H30 - VISITE DE VEZELAY

Visite du village et de la basilique de Vézelay. Une visite d'un des plus beaux villages de France qui vous mènera jusqu'à sa Basilique classée au Patrimoine Mondial par l'UNESCO en empruntant les chemins de Saint Jacques de Compostelle. C'est ce que nous vous proposons en toute autonomie grâce à la visite guidée par audioguide durant 1h30.



18H - DÉGUSTATION DE VINS

Dégustation chez les vignerons de la Colline Éternelle Trente-cinq hectares en production dont 80 % en appellation Vézelay au sein d'une aire d'appellation au potentiel d'un peu moins de 300 hectares : les douze vignerons de la colline éternelle (un tiers du vignoble, 180.000 bouteilles en moyenne par an) ont beau constituer la plus petite des coopératives viticoles de Bourgogne, ils portent haut leurs vins. La dégustation de vins sera accompagnée de gougères et de charcuterie.

Réservation de l'excursion au moins 15 jours à l'avance - L'abus d'alcool est dangereux pour la santé



1 JOURNÉE

uniquement pour les individuels

48 km

FAIBLE

KM



© Yvan Archenault



Christelle GAUTRON-BERROUET
direction@puisaye-tourisme.fr - 06 21 15 77 47

Victoria GAROT-PLAISANT
direction.tourisme.vam@gmail.com - 03 86 34 14 19

EN BOURGOGNE LA PUISAYE A DU GÉNIE!

OFFICE DE TOURISME DE PUISAYE-FORTERRE



accueil@puisaye-tourisme.fr
www.puisaye-tourisme.fr

 PUISAYE TOURISME

 #LAPUISAYEADUGENIE

 @PUISAYEADUGENIE

SAINT-FARGEAU

+ 33 (0)3 86 74 10 07

• Du 4 avril au 31 octobre :

Lundi 14h-18h, du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-18h

• avril à septembre :

- Dimanche : 10h-12h / 15h-17h

• Du 1er novembre au 3 avril :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-17h

- Fermé le jeudi

TOUCY

+ 33 (0)3 86 44 15 66

• Du 4 avril au 31 octobre :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-18h

• Du 1er novembre au 3 avril :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-17h

- Fermé le jeudi

SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE

+ 33 (0)3 86 45 61 31

• Du 4 avril au 31 octobre :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-18h

• juillet et août le dimanche : 10h-13h

• Fermeture annuelle du 1er novembre au 3 avril

ROGNY-LES-SEPT-ÉCLUSES

+ 33 (0)3 86 74 57 66

• Du 4 avril au 22 septembre :

- Du mardi au samedi : 10h-12h / 15h-18h

• Du 14 juillet au 16 août :

- 10h-12h / 15h-18h - Fermé les lundi et jeudi

• Fermeture annuelle du 23 septembre au 3 avril

TREIGNY

+ 33 (0)3 86 74 66 33

• Du 1er avril au 30 septembre :

- Du mardi au samedi : 9h-12h30 / 15h30-18h

le dimanche : 9h-12h30

• En octobre :

Du mardi au dimanche : 9h-12h30

• Fermeture annuelle du 1er novembre au 3 avril

SAINT-AMAND-EN-PUISAYE

+ 33 (0)3 86 39 63 15

• Du 4 avril au 31 octobre :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-18h

• De Pâques à septembre :

le lundi : 10h-12h30 / 14h30-18h et le dimanche : 10h-12h / 15h-17h

• Du 1er novembre au 3 avril :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-17h

- Fermé le jeudi

CHARNY ORÉE DE PUISAYE

+ 33 (0)3 86 63 65 51

• Du 1er avril au 31 octobre :

- Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-18h

le dimanche : 10h-12h

• Du 1er novembre au 3 avril :

- Le samedi : 10h-12h30 / 14h30-17h

• Fermé les autres jours

+ LE POINT INFO DE L'ÉTÉ !

DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

• Du 1 juillet au 25 août :

- Du mercredi au dimanche : 10h-12h00 / 15h-18h



LE WIFI EN PUISAYE-FORTERRE

Gratuit, illimité et sécurisé. Connectez-vous dans nos sept points d'accueil. Avec le wifi territorial Bourgogne, nous, Office de Tourisme, facilitons la connexion à nos visiteurs.

